

Fauteuil roulant Invacare® **de série 9000**

9000 SL

9000 XT

9000 XDT

Fauteuil inclinable de modèle 9000XT

Manuel de l'utilisateur

FR

Ce manuel DOIT être livré à l'utilisateur du produit.

AVANT d'utiliser ce produit, lisez ce manuel, puis conservez-le pour consultation future.



Yes, you can.®

© 2011 Invacare Corporation. All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Invacare. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted.

3-in-1 oil is a registered trademark of American Home Products Corporation.

Teflon is a registered trademark of E.I. Du Pont De Nemours and Company.

1	GÉNÉRAL	6
	Pictogrammes.....	6
	Garantie limitée.....	7
2	SURVOL	8
	Emplacement des étiquettes.....	8
	Paramètres typiques du produit.....	10
3	SÉCURITÉ	15
	Directives générales	15
	Renseignements au sujet du fonctionnement.....	16
	Sécurité/Manutention des fauteuils roulants.....	24
4	INSPECTION DE SÉCURITÉ ET DÉPANNAGE	32
	Aide-mémoire pour inspection de sécurité.....	32
	Dépannage	35
	ENTRETIEN	36
5	REPOSE-PIEDS	39
	Installation et retrait des repose-pieds	39
	Réglage de la hauteur de la palette du repose-pieds	41
	Abaissement et élévation du repose-jambes élévateur	43
	Installation des pare-chocs et des sangles du repose-mollets	44
	Remplacement du repose-talons.....	44

6 BRAS	46
Réglage de la hauteur des appuie-bras.....	46
Utilisation des bras basculants.....	47
Retrait ou remplacement des appuie-bras.....	48
Remplacement du coussin d'appuie-bras de longueur pour bureau ou de pleine longueur (appuie-bras à hauteur fixe seulement).....	49
Remplacement des protège-vêtements (appuie-bras à hauteur fixe seulement)	49
Conversion de mini-bras par des bras ordinaires et vice-versa.....	49
7 SIÈGE ET DOSSIER	51
Remplacement du rembourrage de siège.....	51
Remplacement du rembourrage du dossier.....	52
Réglage de la hauteur et de l'angle du dossier et de la profondeur du siège.....	54
Réglage de la largeur du siège.....	54
8 ROUES ARRIÈRE	55
Retrait et installation des roues arrière.....	55
Remplacement des mains courantes des roues arrière	57
Réglage des essieux à démontage rapide	58
9 ROUES AVANT	60
Installation et remplacement des fourches et des roues avant de 15,2 et 20,3 cm (6 et 8 po).....	60
Réglage des fourches de roues avant.....	61
10 FAUTEUIL INCLINABLE	62
Utilisation de la fonction d'inclinaison	62
Remplacement de l'oreiller	64
Remplacement de l'appuie-tête et du rembourrage du dossier	65
Réglage de la tension du rembourrage de l'appuie-tête	

et du dossier.....	66
Réglage de la profondeur du siège.....	66
Réglage de la largeur du siège.....	66
Entreposage/remplacement de la barre d'espacement.....	67
Installation des dispositifs anti-basculer.....	68
Retrait et installation des roues arrière.....	69
Utilisation et réglage des verrous de roues.....	70
Installation d'une potence télescopique pour intraveineuse.....	73
I I OPTIONS	75
Installation et nettoyage d'une potence télescopique pour intraveineuse et d'un support pour bouteille de O ₂	75
Installation du support pour béquille ou canne.....	77
Installation des stabilisateurs de fauteuil pour amputés.....	78
Installation du prolongement du dispositif de verrouillage de roue.....	83
I 2 DISPOSITIFS ANTI-BASCULE/VERROUS DE ROUES	84
Installation et réglage des dispositifs anti-basculer.....	84
Utilisation et réglage des verrous de roues à disque.....	87
Installation des rallonges de sabot de verrou.....	91

I Général

I.1 Pictogrammes

Avertissements

On emploie des mots-clés dans ce manuel; ils s'appliquent aux obstacles ou aux pratiques dangereuses qui représentent des risques de blessures graves ou de dommages matériels. Voyez les informations ci-dessous pour la définition des mots-clés.



DANGER

Danger indique l'imminence d'une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT

Avertissement indique l'éventualité d'une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.



MISE EN GARDE

Mise en garde indique l'éventualité d'une situation dangereuse qui pourrait causer des dommages matériels ou des blessures légères, voire les deux, si elle n'est pas évitée.



IMPORTANT

Indique une situation dangereuse qui pourrait causer des dommages matériels si elle n'est pas évitée.



Offre des conseils, des recommandations et des informations utiles pour assurer un fonctionnement optimal.

1.2 Garantie limitée

VEUILLEZ NOTER QUE : LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ RÉDIGÉE AFIN DE RESPECTER LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE AUX PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original qui fait l'acquisition auprès de Invacare ou d'un détaillant de ce produit à l'état neuf et n'ayant jamais été utilisé. Cette garantie n'est transmissible à aucune autre personne ou entité et n'est pas transférable ou cessible à un acheteur ou un propriétaire subséquent. La couverture de cette garantie cessera lors de toute vente subséquente ou de tout autre transfert de propriété à toute autre personne.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez jouir d'autres droits qui s'appliquent d'une province à l'autre.

Lorsqu'ils sont achetés neufs ou non-usagés, Invacare garantit que les composants mécaniques de ce produit soient libres de défauts dans ses matériaux et ses travaux pour une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat de Invacare ou de son détaillant, avec une copie de la facture du vendeur requise pour la protection de la garantie. Invacare garantit que les matériaux de garnitures (siège, dossier et appuie-bras de l'ensemble) et toutes les autres composantes de ce produit acheté à l'état neuf et inutilisé sont libres de toute défectuosité matérielle et de main d'œuvre pour une période de treize (13) mois à compter de la date d'achat auprès de Invacare ou d'un détaillant, avec copie de la facture du vendeur servant de confirmation de garantie. Si, au cours de la période de garantie, un produit est jugé défectueux, ce produit sera réparé ou remplacé à la discrétion de Invacare. Cette garantie ne comprend pas la main d'œuvre ou les frais d'expédition encourus pour le remplacement de pièces ou la réparation dudit produit. La seule obligation de Invacare et votre seul recours selon cette garantie se limitent au remplacement des pièces ou à la réparation du produit. Pour le service au titre de la garantie, communiquez avec le détaillant chez qui vous avez acheté le produit Invacare. Dans l'éventualité où les services de la garantie s'avèreraient insatisfaisants, écrivez directement à Invacare à l'adresse ci-dessous. Indiquez le nom du détaillant, son adresse, le numéro de modèle et la date d'achat, la nature du défaut et le numéro de série du produit. Ne retournez pas les produits à l'usine avant d'en avoir obtenu notre autorisation.

LIMITES ET EXCLUSIONS : LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ RETIRÉ OU MODIFIÉ; AUX PRODUITS QUI ONT FAIT L'OBJET DE NÉGLIGENCE OU D'ACCIDENT, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN MAUVAIS ENTRETIEN OU D'UN MAUVAIS ENTREPOSAGE; AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS L'ACCORD ÉCRIT DE INVACARE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA MODIFICATION AU MOYEN DE PIÈCES OU DE RALLONGES NON AUTORISÉES; AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS À LA SUITE DE RÉPARATIONS DE TOUTES COMPOSANTES SANS L'ACCORD SPÉCIFIQUE DE INVACARE; AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS DANS DES CIRCONSTANCES HORS DU CONTRÔLE DE INVACARE. UNE TELLE ÉVALUATION NE SERA FAITE QUE PAR INVACARE. LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PROBLÈMES RÉSULTANTS DE L'USURE NORMALE OU DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-JOINTES.

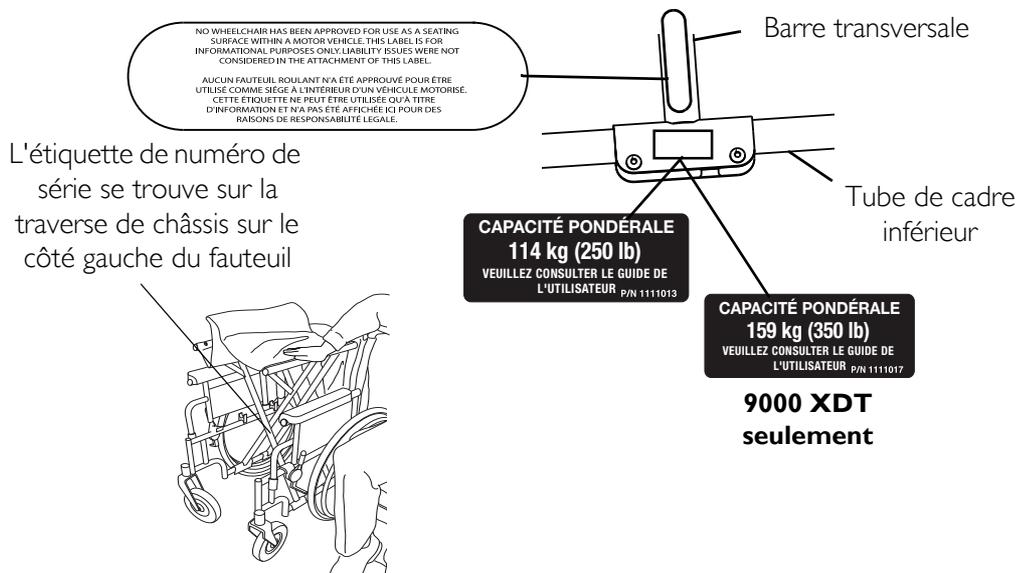
LA GARANTIE EXPRESSE QUI PRÉCÈDE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, ET L'UNIQUE RECOURS EN CAS DE VIOLATION DE QUELQUE GARANTIE QUE CE SOIT SERA LIMITÉ À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE. L'APPLICATION DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE NE SE PROLONGE PAS AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE FOURNIE ICI. INVACARE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES QUELS QU'ILS SOIENT. CERTAINS ÉTATS (CERTAINES PROVINCES) NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU LA LIMITATION SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, DONC L'EXCLUSION ET LA LIMITATION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

CETTE GARANTIE DEVRA ÊTRE ADAPTÉE EN VUE DE RESPECTER LES LOIS ET LES RÈGLEMENTS DES ÉTATS ET DES PROVINCES.

2 SURVOL

2 Survol

2.1 Emplacement des étiquettes

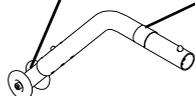




Sur tous les dispositifs anti-bascule réglables

▲ WARNING
Refer to the Owner's Manual for proper anti-tipper setting.

▲ AVERTISSEMENT
Se référer au manuel de l'utilisateur pour le réglage adéquat de l'antibascule.
No. 1091554



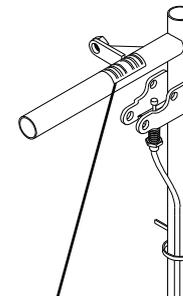
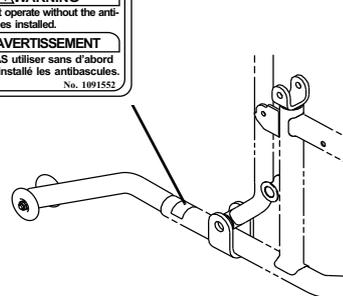
▲ WARNING
Do not operate without the anti-tip tubes installed.

▲ AVERTISSEMENT
NE PAS utiliser sans d'abord avoir installé les antibascules.
No. 1091552

Modèles 9000 XT inclinables seulement

▲ WARNING
Do not operate without the anti-tip tubes installed.

▲ AVERTISSEMENT
NE PAS utiliser sans d'abord avoir installé les antibascules.
No. 1091553



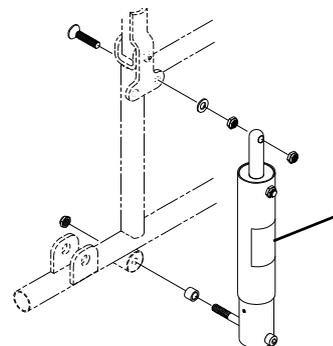
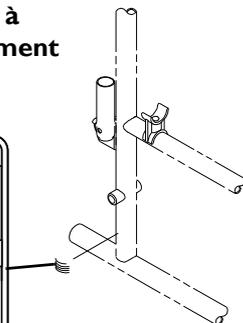
▲ CAUTION
DO NOT recline without occupant. When the chair is not occupied the back will raise abruptly. Keep clear of the chair back when raising or lowering to avoid injury.

▲ ATTENTION
NE PAS incliner sans occupant. Lorsque le fauteuil n'est pas occupé, le dossier se relèvera abruptement. Se tenir loin du dossier pour le monter ou l'abaisser.
PN 1114839

Modèles avec essieux à démontage rapide seulement

▲ WARNING
Detent balls must be securely seated in recessed areas of axle bushings. Ensure that plunger pin in head end of axle is fully released. Keep detent balls clean.

▲ AVERTISSEMENT
Les billes doivent être bien logées dans les zones encaquées des bagues de l'essieu. S'assurer que la tige du plongeur de la tête de l'essieu est complètement relâchée. Garder les billes propres.
PN 1114838



▲ CAUTION
Service of spring lift mechanism to be performed by properly trained authorized service personnel ONLY.

▲ ATTENTION
L'entretien du mécanisme à ressort doit être effectué par le personnel autorisé qualifié SEULEMENT.
PN 1114830

2 SURVOL

2.2 Paramètres typiques du produit

9000 SL			
LARGEUR HORS TOUT	58,4 ou 63,5 cm (23 ou 25 po)	ESSIEU ARRIÈRE	Essieux fixes* et à dégagement rapide
PROFONDEUR HORS TOUT (ACCESSOIRES COMPRIS)	110,4 cm (43½ po)	MAINS COURANTES	Matériau composite* et aluminium, acier
LARGEUR DU SIÈGE	40,6 cm, 45,7 cm ou 50,8 cm (16, 18 ou 20 po)	DISPOSITIFS DE BLOCAGE DE ROUE	Levier basculant à tirer ou à pousser
PROFONDEUR DU SIÈGE	40,6 ou 45,7 cm (16 ou 18 po)	TAILLE DE LA ROULETTE	6 x 2,5 cm (1 po) en uréthane, 8 x 3,1 cm (1¼ po)* en uréthane, 8 x 2,5 cm (1 po) en caoutchouc plein et pneumatiques de 8 x 3,1 cm (1¼ po) ou pneumatiques increvables
HAUTEUR SOL/SIÈGE	S. O. HAUT/ADULTE : ADULTE/HEMI : SUPER HEMI :	REMBOURRAGE	Nylon noir*, vinyle noir
	39,3 cm à 49,5 cm (15½ à 19½ po) (par incréments de 2,5 cm (1 po)) S. O.	POIDS	15,1 kg (33,5 lb) siège 45,7 cm x 40,6 cm (18 x 16 po)
STYLE DU DOSSIER	En sections* - incréments de 2,5 cm (1 po); angle réglable entre 85 et 110° par incréments de 5°	POIDS MAXIMAL DE LA CHARGE	114 kg (250 lb)
HAUTEUR DU DOSSIER	38,1 cm à 48,2 cm (15 à 19 po) (par incréments de 2,5 cm (1 po))	POIDS À L'EXPÉDITION (APPROX.)	19,5 kg (cadre de siège mesurant 40,6 x 40,6 cm (16 x 16 po) avec ensemble complet
STYLES D'APPUIE-BRAS	Bras repliables* mini-bras*, bras de longueur pour bureau* ou pleine longueur à hauteur fixe* ou réglable Bras repliable amovible, ordinaire à hauteur réglable (modèle à dossier à angle réglable)	ROUES ARRIÈRE	Roues en matériau composite de 50,8 cm, 55,8 cm ou 60,9 cm* (20, 22 ou 24* po); pneus en uréthane*, pneumatiques ou pneumatiques increvables
REPOSE-PIEDS	Repose-pieds repliables et repose-jambes élévateur		

9000 XT			
LARGEUR HORS TOUT	53,3 cm, 55,8 cm 58,4 cm 63,5 cm 69,3 cm ou 73,6 cm (21, 22, 23, 25, 27 ou 29 po)	TAILLE DE LA ROULETTE	6 x 2,5 cm (1 po) en uréthane, 8 x 3,1 cm (1¼ po)* en uréthane, 8 x 2,5 cm (1 po) en caoutchouc plein, pneumatiques de 8 x 3,1 cm (13/4 po), pneumatiques increvables et 8 x 1 pouce semi-plein
PROFONDEUR HORS TOUT (ACCESSOIRES COMPRIS)	110,4 cm (43½ po)	MAINS COURANTES	Matériau composite*, aluminium, acier et revêtement en plastique
LARGEUR DU SIÈGE	35,5 cm, 38,1 cm, 40,6 cm, 45,7 cm 50,8 cm ou 55,8 cm (14, 15, 16, 18, 20 ou 22 po)	ROUES ARRIÈRE	Roues en matériau composite de 50,8 cm, 55,8 cm ou 60,9 cm* (20, 22 ou 24* po); pneus en uréthane*, pneumatiques ou pneumatiques increvables
PROFONDEUR DU SIÈGE	40,6 cm, 43,1 cm ou 45,7 cm (16, 17 ou 18 po)	ESSIEU ARRIÈRE	Essieux fixes* et à dégagement rapide
HAUTEUR SOL/SIÈGE HAUT/ADULTE : ADULTE/HEMI : SUPER HEMI :	S. O. 39,3 cm à 49,5 cm (15½ à 19½ po) par incréments de 2,5 cm (1 po) 34,2 et 36,8 cm (13½ et 14½ po)	REMBOURRAGE	Nylon noir*, toile à voile noire, vinyle robuste
STYLE DU DOSSIER	Réglable* par incréments de 2,5 cm (1 po) Angle réglable de 85 à 110° par incréments de 5°	POIDS À L'EXPÉDITION (APPROX.)	18,8kg (41 1/2 lb) - cadre de siège mesurant 40,6 x 40,6 cm (16 x 16 po) avec ensemble complet
HAUTEUR DU DOSSIER	38,1 cm à 48,2 cm (15 à 19 po) par incréments de 2,5 cm (1 po)	POIDS	14kg (31 lb) siège de 45,7x 40,6 cm (18 x 16 po)
STYLES D'APPUIE-BRAS	Repliable et amovible, mini-bras* ou ordinaire, de longueur pour bureau* ou de pleine longueur et de hauteur fixe* ou réglable	POIDS MAXIMAL DE LA CHARGE	114 kg (250 lb)
REPOSE-PIEDS	Repose-pieds repliables et repose-jambes élévateur	DISPOSITIFS DE BLOCAGE DE ROUE	Levier basculant à tirer ou à pousser

2 SURVOL

FAUTEUIL DE MODÈLE 9000XT INCLINABLE	
LARGEUR HORS TOUT	58,4 cm, 63,5 cm, 68,5 cm, 73,6 cm, ou 78,7 cm (23, 25, 27, 28, 29 ou 31 po)
PROFONDEUR HORS TOUT (ACCESSOIRES COMPRIS)	116,8 cm (46 po)
LARGEUR DU SIÈGE	35,5 cm, 40,6 cm, 45,7 cm 48,2 cm, 50,8 cm ou 55,8 cm (14, 16, 18, 19, 20 ou 22 po)
PROFONDEUR DU SIÈGE	40,6 cm, 43,1 cm ou 45,7 cm (16, 17 ou 18 po)
SIÈGE AU SOL** HAUT/ADULTE : ADULTE/HEMI : SUPER HEMI :	44,4 cm - 49,5 cm (17 1/2 po - 19 1/2 po) par incréments de 2,5 cm (1 po) S. O. S. O.
STYLE DU DOSSIER	Inclinable
HAUTEUR DU DOSSIER	58,4 cm ou 60,9 cm (23 ou 24 po)
STYLES D'APPUIE-BRAS	Ordinaire pour bureau* ou pleine longueur de hauteur fixe* ou réglable
REPOSE-PIEDS	Repose-pieds repliables et repose-jambes élévateur
ROUES ARRIÈRE	Roues en matériau composite, pneus en uréthane*, pneumatiques ou pneus increvables de 50,8 cm, 55,8 cm ou 60,9 cm (20, 22 ou 24* po)
ESSIEU ARRIÈRE	Permanent
TAILLE DE LA ROULETTE	8 x 3,1 cm (1¼ po)* en uréthane, 8 x 2,5 cm (1 po) en caoutchouc plein, pneumatiques de 8 x 3,1 cm (1po) ou pneumatiques increvables et 8 x 4,4 cm (13/4 po) semi-plein
MAINS COURANTES	Matériau composite*, aluminium, acier et revêtement en plastique
REMBOURRAGE	Vinyle robuste, vinyle léger, nylon, toile à voile
POIDS MAXIMAL DE LA CHARGE	114 kg (250 lb)
POIDS	22,9 kg (50½ lb)
POIDS À L'EXPÉDITION (APPROX.)	Cadre de 27,4kg (60½ lb) pour siège mesurant 45,7 cm x 43,1 cm (18 x 17 po) et ensemble complet
DISPOSITIFS DE BLOCAGE DE ROUE	Levier basculant à tirer ou à pousser

9000 XDT

LARGEUR HORS TOUT	58,4 cm, 63,5 cm ou 73,6 cm (23, 25, 27 ou 29 po)	REPOSE-PIEDS	Repose-pieds repliables et élévateurs
PROFONDEUR HORS TOUT (ACCESSOIRES COMPRIS)	115,5 cm (45½ po)	DISPOSITIFS DE BLOCAGE DE ROUE	Levier basculant à tirer ou à pousser
LARGEUR DU SIÈGE	40,6 cm, 45,7 cm, 50,8 cm ou 55,8 cm (16, 18, 20 ou 22 po)	TAILLE DE LA ROULETTE	20,3 x 3,1 cm (8 x 1¼ po)* en uréthane, 20,3 x 2,5 cm (8 x 1 po) en caoutchouc plein, pneumatiques de 20,3 x 3,1 cm (8 x 1 1/4 po), pneumatiques increvables et 20,3 x 4,4 cm (8 x 1 3/4 po) semi-plein
PROFONDEUR DU SIÈGE	40,6 cm, 43 cm, 45,7 cm, 48,2 cm et 50,8 cm (16, 17, 18, 19 et 20 po)	ROUES ARRIÈRE	Pneus de 60,9 cm* (24 po*) en matériau composite ou en uréthane*, pneumatiques ou pneus increvables
SIÈGE AU SOL** HAUT/ADULTE : ADULTE/HEMI : SUPER HEMI :	44,4 cm, 49,5 cm, 54,6 cm (17 ½, 19 ½ et 21 ½ po) S. O. S. O.	ESSIEU ARRIÈRE	Permanent
STYLE DU DOSSIER	Réglable par incréments de 2,5 cm (1 po)	REMBOURRAGE	Nylon noir, toile à voile noire, vinyle robuste
HAUTEUR DU DOSSIER	38,1 à 48,2 cm (15 à 19 po) par incréments de 2,5 cm (1 po)	POIDS À L'EXPÉDITION (APPROX.)	21 kg (46 1/2 lb), un siège de 40,6 x 40,6 cm (16 x 16 po) avec ensemble complet
STYLES D'APPUIE-BRAS	Repliable et amovible, mini-bras* ou classique, longueur pour bureau* ou pleine longueur et hauteur fixe* ou réglable	POIDS	16,5 kg (36 ½ lb)
MAINS COURANTES	Acier*, aluminium et revêtement en plastique	POIDS MAXIMAL DE LA CHARGE	154 kg (350 lb)

2 SURVOL



* Ces options sont offertes de série sur ce modèle.

** Modèle 9000 SL - Les mesures de la hauteur du siège au sol sont prises avec des pneus en uréthane. Si le fauteuil est muni de pneumatiques (correctement gonflés) ou de pneus en caoutchouc plein, ajoutez 0,63 cm ($\frac{1}{4}$ po) aux mesures indiquées ci-dessus. Ces mesures peuvent varier de plus ou moins 0,63 cm ($\frac{1}{4}$ po) à cause de l'usure des pneus et des tolérances de fabrication.

** Fauteuil de modèle 9000 XT - Les mesures de la hauteur du siège au sol sont prises avec des pneus en uréthane. Si le fauteuil est muni de pneumatiques (correctement gonflés) ou de pneus en caoutchouc plein, ajoutez 0,63 cm ($\frac{1}{4}$ po) aux mesures indiquées ci-dessus. Ces mesures peuvent varier de plus ou moins 0,63 cm ($\frac{1}{4}$ po) à cause de l'usure des pneus et des tolérances de fabrication.

** Fauteuils inclinables de modèle 9000 XT - Les hauteurs du siège au sol arrière concernent les pneus pneumatiques et les pneus pneumatiques avec tubes increvables. Si le fauteuil est doté de pneus en uréthane, vous devez soustraire 0,63 cm ($\frac{1}{4}$ po) aux mesures ci-dessus. Toutes les hauteurs sont mesurées avec de nouveaux pneus bien gonflés. Ces hauteurs peuvent varier de plus ou moins 0,63 cm ($\frac{1}{4}$ po) selon l'usure des pneus.

** Fauteuils de modèle 9000 XDT - Les hauteurs du siège au sol reposent sur les pneumatiques et les pneumatiques increvables. Si le fauteuil est doté de pneus en uréthane, vous devez soustraire 0,63 cm ($\frac{1}{4}$ po) aux mesures ci-dessus. Toutes les hauteurs sont mesurées avec de nouveaux pneus bien gonflés. Ces hauteurs peuvent varier de plus ou moins 0,63 cm ($\frac{1}{4}$ po) selon l'usure des pneus.

3 Sécurité

Ce chapitre sur la sécurité comprend de l'information importante pour le fonctionnement et l'utilisation sécuritaires de ce produit.

3.1 Directives générales



AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS ce produit ou tout équipement optionnel disponible sans lire en entier et bien comprendre ces instructions et toute instruction supplémentaire tel que le manuel du propriétaire, le manuel d'entretien ou les feuillets d'instructions fournis avec ce produit ou tout équipement optionnel. Communiquez avec un professionnel de la santé, un détaillant ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde et instructions avant de tenter d'utiliser cet équipement pour éviter tout risque de blessures ou de dommages.

Confiez la configuration initiale de ce fauteuil roulant à un technicien qualifié. De même, confiez toutes les procédures du manuel d'entretien à un technicien qualifié.



AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES ACCESSOIRES

Les produits Invacare sont conçus et fabriqués expressément pour être utilisés avec les accessoires Invacare. Invacare n'a pas examiné les accessoires conçus par d'autres fabricants; ces accessoires ne devraient pas être utilisés avec les produits Invacare.



AVIS

L'INFORMATION COMPRISE DANS CE DOCUMENT PEUT ÊTRE MODIFIÉE SANS PRÉAVIS.

Vérifiez toutes les composantes pour vous assurer qu'elles n'ont pas été endommagées en cours d'expédition.

Faites-en l'essai avant de les utiliser. Si vous constatez que le produit est endommagé, NE l'utilisez PAS.

Communiquez avec Invacare ou le transporteur pour de plus amples instructions.

3 SÉCURITÉ

3.2 Renseignements au sujet du fonctionnement

Dispositifs anti-bascule



AVERTISSEMENT

Les dispositifs anti-bascule sont compatibles avec un angle du siège par rapport au sol et une hauteur du siège au sol spécifiques. Consultez les tableaux du chapitre Installation et réglage des dispositifs anti-bascule à la page 84 pour connaître les détails d'utilisation et de réglage. Si vous n'arrivez pas à effectuer les réglages demandés, **N'UTILISEZ PAS** le fauteuil. Communiquez avec un technicien qualifié. Si vous changez la hauteur du siège au sol (en changeant l'angle du siège par rapport au sol ou non), vous **DEVEZ** utiliser les dispositifs anti-bascule appropriés pour maintenir une garde au sol entre 3,8 et 5,7 cm (1½ et 2 po).

Angle du siège au sol de 0° ou de 3° : S'il est équipé de dispositifs anti-bascule, ceux-ci **DOIVENT** être fixés en place en tout temps. Bien que des dispositifs anti-bascule soient proposés en option pour ce fauteuil quand les angles sont de 0° ou de 3° (vous pouvez commander le fauteuil avec ou sans ces dispositifs), Invacare recommande vivement de les commander comme mesure de sécurité additionnelle pour le fauteuil.

Angle de 6° du siège par rapport au sol : Si vous modifiez l'angle du siège au sol de 6°, les dispositifs anti-bascule **DOIVENT** être installés.

Utilisez **TOUJOURS** des dispositifs anti-bascule. À l'extérieur, les dispositifs anti-bascule peuvent ne pas offrir une protection aussi efficace contre le basculement sur les surfaces mouillées, meubles ou en gravier. Faites toujours preuve d'une grande prudence lors de vos déplacements sur ces types de surfaces.

Avertissements généraux**AVERTISSEMENT**

Pour déterminer et fixer vos limites de sécurité personnelles, exercez-vous à vous pencher, à vous étirer et à passer du fauteuil roulant à un autre siège et vice-versa en présence d'un professionnel de la santé qualifié, avant de commencer à vous servir activement de votre fauteuil roulant.

Évitez de ranger ou d'utiliser le fauteuil à proximité d'une flamme nue ou de produits inflammables. Autrement, des blessures ou des dommages pourraient s'ensuivre.

NE vous tenez PAS debout sur le cadre du fauteuil roulant.

N'utilisez PAS la palette repose-pieds comme marchepied. Assurez-vous que la palette du repose-pieds est relevée avant de vous asseoir dans le fauteuil ou de le quitter.

Utilisez TOUJOURS les mains-courantes pour avancer. Bien que les mains-courantes soient proposées en option (vous pouvez les commander ou non), Invacare recommande fortement de les commander par mesure de sécurité additionnelle pour le fauteuil roulant de l'utilisateur.

Invacare recommande d'installer un dispositif non repliable pour assurer que le fauteuil roulant ne soit pas replié lorsqu'il demeure sans occupant dans un lieu public.

NE roulez PAS sur les routes, les rues ou les autoroutes.

NE permettez PAS à des enfants de jouer avec le fauteuil ou de l'utiliser.

N'utilisez PAS le fauteuil sur des surfaces meubles comme du sable, du gazon ou du gravier.

3 SÉCURITÉ

Poignées



AVERTISSEMENT

Assurez-vous **TOUJOURS** que les poignées sont solides avant d'utiliser le fauteuil. Remplacez **IMMÉDIATEMENT** toute poignée lâche ou usée.

Pour nettoyer les tiges de dossier ou les poignées du fauteuil, utilisez seulement une serviette propre humectée d'eau froide. Assurez-vous que les poignées sont sèches avant de les utiliser. Si vous utilisez un savon ou une solution nettoyante à base d'ammoniaque, les poignées glisseront et tomberont des tiges de dossier. Tout défaut de respecter cet avertissement peut causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.

Si le fauteuil est exposé à des températures extrêmes, soit plus de 38°C (100°F) ou moins de 0°C (32°F), à un haut taux d'humidité ou s'il est mouillé, assurez-vous que les poignées ne tournent pas librement sur les tiges de dossier avant de vous servir du fauteuil. Autrement, des blessures ou des dommages matériels pourraient se produire.

Renseignements à l'intention des professionnels et des préposés de la santé



AVERTISSEMENT

Lorsque l'utilisateur du fauteuil roulant a besoin d'aide, adoptez toujours des postures sécuritaires. Gardez le dos droit et pliez les genoux lorsqu'il faut basculer le fauteuil ou franchir des bordures de trottoir ou d'autres obstacles.

Assurez-vous que l'occupant est assis correctement dans le fauteuil avant de tenter d'incliner le fauteuil vers l'avant ou l'arrière pour permettre une stabilité et une sécurité optimales. Consultez le chapitre Sécurité/Manutention des fauteuils roulants à la page 24.

Avant d'incliner le dossier, assurez-vous que les mains ou toute autre partie du corps de l'occupant sont éloignées des mécanismes susceptibles de les pincer. Il existe plusieurs points de pincement entre la barre d'espacement et le mécanisme d'inclinaison où il est possible de se pincer. Faites preuve de prudence pour éviter les blessures.

Engagez **TOUJOURS** les deux verrous de roues pour incliner le dossier vers l'avant ou l'arrière.

Pour redresser l'occupant du fauteuil roulant à dossier inclinable en position droite arrière, les derniers vingt degrés de montée environ exigeront plus de force physique. N'oubliez pas de maintenir une bonne posture (utilisez vos jambes) ou de demander de l'aide au besoin pour éviter les blessures.

N'essayez **PAS** d'incliner le dossier quand le fauteuil est inoccupé. Le dossier s'élèvera brusquement et pourrait causer des blessures. Tenez-vous à l'écart du fauteuil pendant l'inclinaison pour éviter les blessures.

Lors de l'apprentissage d'une nouvelle technique d'aide, demandez l'aide d'un préposé expérimenté avant de l'essayer seul.

Soulèvement



AVERTISSEMENT

NE tentez PAS de soulever le fauteuil roulant en le tenant par une pièce amovible. Soulever le fauteuil en le tenant par une pièce amovible peut causer des blessures à l'utilisateur ou des dommages au fauteuil.

9000 XT INCLINABLE SEULEMENT : N'UTILISEZ PAS la barre d'espacement pour soulever le fauteuil. Consultez le chapitre [Entreposage/remplacement de la barre d'espacement](#) à la page 67.

Rampes, pentes, inclinaisons et obstacles



AVERTISSEMENT

N'essayez PAS de traverser, de monter ou de descendre une rampe ou une pente de plus de 9° d'inclinaison.

NE tentez PAS de monter ou de descendre une pente dont la chaussée est mouillée, glacée ou recouverte d'un film d'huile.

NE tentez PAS de franchir des bordures de trottoir ou des obstacles. Vous pourriez faire basculer votre fauteuil et risquer de vous blesser ou d'endommager le fauteuil.

NE laissez JAMAIS un fauteuil roulant vide dans une pente.

N'essayez PAS d'arrêter le fauteuil dans une pente.

Informations pour la réparation et l'entretien



AVERTISSEMENT

À moins d'indication contraire, tous les travaux d'entretien et les réglages doivent être effectués sur un fauteuil vide.

3 SÉCURITÉ

Ceintures de positionnement du siège



AVERTISSEMENT

Bouclez TOUJOURS la ceinture de maintien. Bien que la sangle de maintien est proposée en option avec le fauteuil roulant (vous pouvez la commander ou non), mais Invacare recommande fortement de la commander par mesure de sécurité additionnelle pour le fauteuil roulant. La ceinture de maintien sert uniquement au positionnement de l'utilisateur sur le siège. Il ne s'agit pas d'un dispositif de sécurité conçu pour résister à des contraintes élevées comme les ceintures de sécurité installées dans les automobiles ou les avions. La ceinture **DOIT** être remplacée **IMMÉDIATEMENT** dès qu'elle présente des signes d'usure.

Pour ce qui est des sangles – ceintures de positionnement de siège/ceinture de maintien – il relève de la responsabilité du détaillant DME, des thérapeutes et des autres professionnels des soins de santé de déterminer si une ceinture de positionnement/ceinture de maintien est requise pour assurer le fonctionnement en toute sécurité de l'équipement par l'utilisateur. L'utilisateur qui tombe de son fauteuil roulant risque de subir des blessures graves.

Stabilité (tous les modèles)



AVERTISSEMENT

La profondeur du siège, la hauteur et l'angle du dossier, l'angle du siège, la taille et la position des roulettes, la taille et la position des roues arrière, le modèle de dispositif anti-bascule et la condition physique de l'utilisateur sont autant de facteurs influant sur la stabilité du fauteuil. Toute modification à l'une de ces variables ou à une combinaison de plusieurs des dix variables peut compromettre la stabilité du fauteuil. Ces réglages doivent être exécutés par un technicien qualifié.

Les diverses hauteurs du siège au sol possibles nécessitent des réglages spécifiques selon la taille et la position désirée pour les roues arrière et les roulettes avant et l'angle voulu du siège par rapport au sol. Ces réglages **DOIVENT** être effectués par un technicien qualifié.

 <p>Quand des changements aux éléments indiqués dans la colonne gauche surviennent, consultez le diagramme et reportez-vous à la procédure X pour assurer la stabilité, la sécurité et la mise en service appropriées du fauteuil roulant.</p>	HAUTEUR DU DOSSIER	PROFONDEUR DU SIÈGE	ANGLE D'INCLINAISON DU DOSSIER	SYSTÈME DESIÈGE	ANGLE D'INCLINAISON DU FAUTEUIL	TAILLE DE LA ROULETTE	POSITION DE LA ROULETTE	DIMENSION DES ROUES	POSITION DES ROUES	CONDITION PHYSIQUE DE L'UTILISATEUR	VERROUILLAGE DES ROUES	DISPOSITIFS ANTI-BASCULE
HAUTEUR DU DOSSIER	•	X	X	X	X	X	X	X	X	S. O.	S. O.	S. O.
PROFONDEUR DU SIÈGE	X	•	X	X	S. O.	X	X	X	X	S. O.	S. O.	S. O.
ANGLE D'INCLINAISON DU DOSSIER	X	X	•	X	X	X	X	X	X	S. O.	S. O.	S. O.
SYSTÈME DE SIÈGE	X	X	X	•	X	X	X	X	X	X	S. O.	S. O.
ANGLE D'INCLINAISON DU FAUTEUIL	S. O.	S. O.	X	S. O.	•	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.	S. O.
TAILLE DE LA ROULETTE	X	S. O.	X	S. O.	S. O.	•	X	X	X	S. O.	X	X
POSITION DE LA ROULETTE	X	S. O.	X	S. O.	S. O.	X	•	X	X	S. O.	X	X
DIMENSION DES ROUES	X	S. O.	X	S. O.	S. O.	X	X	•	X	S. O.	X	X
POSITION DES ROUES	X	S. O.	X	S. O.	S. O.	X	X	X	•	S. O.	X	X
CONDITION PHYSIQUE DE L'UTILISATEUR	X	X	X	X	X	X	X	X	X	•	S. O.	S. O.
HAUTEUR DU SIÈGE	X	S. O.	X	X	X	X	X	X	X	S. O.	X	X

3 SÉCURITÉ

Stabilité (Modèles inclinables seulement)



AVERTISSEMENT

Assurez-vous TOUJOURS que le fauteuil est stable avant d'incliner le dossier.

Assurez-vous que la barre d'espacement est solidement fixée en place avant d'utiliser le fauteuil de modèle 9000XT inclinable.

Remplacez TOUJOURS le dossier en position verticale avant de soulever le fauteuil.

MODÈLES À ENSEMBLE DE LEVAGE SEULEMENT - Les deux mécanismes à ressort DOIVENT être fonctionnels pour utiliser la fonction d'inclinaison. N'utilisez PAS la fonction d'inclinaison si un (1) seul des mécanismes à ressort fonctionne.

MODÈLES À ENSEMBLE DE LEVAGE SEULEMENT - N'essayez PAS d'incliner le dossier quand le fauteuil est inoccupé. Le dossier s'élèvera brusquement et pourrait causer des blessures. Tenez-vous à l'écart du fauteuil pendant l'inclinaison pour éviter les blessures.

Pression des pneus



AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS le fauteuil roulant si la pression (lb/po²) des pneus est incorrecte. NE surgonflez PAS les pneus. Tout défaut de respecter ces recommandations pourrait entraîner l'éclatement du pneu et causer des blessures. La pression de gonflage recommandée est inscrite sur le flanc du pneu.

Restriction sur le poids



AVERTISSEMENT

La capacité maximale des fauteuils inclinables 9000SL, 9000XT, et 9000XT est de 250 lb (114 kg). La capacité maximale du fauteuil 9000XDT est de 159 kg (350 lb).

Musculation**AVERTISSEMENT**

Invacare recommande de ne pas utiliser ses fauteuils roulants comme appareils de musculation. Les fauteuils roulants d'Invacare n'ont pas été conçus ni testés pour être utilisés comme appareils de musculation. Si l'occupant se sert du fauteuil roulant comme appareil de musculation, Invacare ne peut être tenu responsable des blessures corporelles ou des dommages au fauteuil roulant, et la garantie sera annulée.

Dispositifs de blocage de roue**AVERTISSEMENT**

NE tentez PAS d'arrêter un fauteuil en mouvement à l'aide des verrous des roues. Les dispositifs de verrouillage de roue ne sont pas des freins.

Si le fauteuil roulant est équipé de freins de roues verrouillables, d'un repose-jambes élévateur et de prolongement du dispositif de verrouillage de roue, les prolongements du dispositif de verrouillage de roue DOIVENT être enlevés avant de basculer le repose-pieds élévateur sur le côté pour éviter les blessures et les dommages. L'obstruction entre le dessus du repose-pieds élévateur et le prolongement du dispositif de verrouillage de roue peut provoquer le déclenchement du verrou de frein.

Il se peut que le verrouillage des verrous de roue ne suffise pas à immobiliser le fauteuil sur certaines surfaces comme les surfaces mouillées ou glissantes. Exercez TOUJOURS une grande prudence lorsque vous vous assoyez ou que vous vous levez du fauteuil roulant.

Dispositifs de retenue du fauteuil roulant**AVERTISSEMENT**

Les utilisateurs de fauteuil roulant NE DOIVENT PAS être transportés dans des véhicules, quel qu'en soit le type, lorsqu'ils sont assis dans leur fauteuil. À ce jour, le ministère des Transports n'a approuvé aucun type de système d'arrimage permettant le transport d'un utilisateur assis dans son fauteuil roulant dans un véhicule en mouvement, quel qu'en soit le type. Invacare considère que les utilisateurs de fauteuil roulant devraient être transférés dans un siège approprié lorsqu'ils prennent place dans les véhicules de transport et devraient utiliser les systèmes de retenue mis à leur disposition par l'industrie automobile. Invacare ne peut pas recommander de système de transport de fauteuil roulant et, de fait, n'en recommande aucun.

3 SÉCURITÉ

UTILISATEUR DE FAUTEUIL ROULANT



AVERTISSEMENT

En tant que fabricant de fauteuils roulants, Invacare s'efforce d'offrir une vaste gamme de fauteuils roulants pour satisfaire les nombreux besoins des utilisateurs. Toutefois, le choix final d'un type de fauteuil roulant incombe uniquement à l'utilisateur et au professionnel de la santé qualifié pour faire ce choix.

3.3 Sécurité/Manutention des fauteuils roulants

L'utilisation sécuritaire du fauteuil nécessite toute l'attention de l'utilisateur, de même que celle du préposé. Ce guide présente les procédures et les techniques les plus courantes d'utilisation et d'entretien sécuritaires du fauteuil roulant. Il est important que l'utilisateur pratique et maîtrise ces techniques de sécurité. Il doit se sentir à l'aise à manoeuvrer le fauteuil roulant malgré les obstacles courants de la vie quotidienne.

Ces renseignements ne constituent que des notions de base. Les techniques décrites aux pages suivantes se sont avérées efficaces pour bon nombre d'utilisateurs.

Les utilisateurs d'un fauteuil roulant développent souvent des habiletés autres que celles décrites dans ce guide, mieux adaptées à leurs activités quotidiennes. Invacare encourage chaque personne à découvrir les moyens qui lui conviennent le mieux pour surmonter les obstacles architecturaux qu'elle rencontre. Toutefois, tous les avertissements et toutes les mises en garde de ce manuel doivent être observés à la lettre. Les techniques montrées dans ce manuel constituent un point de départ pour le nouvel utilisateur de fauteuil roulant et son assistant et la sécurité est de mise dans tous les cas.

Stabilité et équilibre



AVERTISSEMENT

Le transport d'objets lourds sur les genoux de l'utilisateur assis dans le fauteuil roulant peut le déséquilibrer et entraîner des blessures graves et des dommages au fauteuil et aux éléments environnants.

Ce fauteuil roulant a été conçu pour asseoir une seule personne. Si plus d'une personne prend place dans le fauteuil roulant, sa stabilité peut être compromise, ce qui peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et le passager ainsi que des dommages au fauteuil et aux éléments environnants.

Pour assurer la stabilité et le bon fonctionnement du fauteuil roulant, l'utilisateur DOIT maintenir un bon équilibre en tout temps. Votre fauteuil roulant a été conçu pour demeurer droit et stable pendant les activités quotidiennes tant que vous NE déplacez PAS son centre de gravité.

Essentiellement toutes les activités qui comportent des mouvements sur le fauteuil ont pour effet de déplacer le centre de gravité de l'utilisateur. Invacare recommande l'utilisation de ceintures de positionnement au niveau du siège et du dossier pour plus de sécurité quand vos activités vous forcent à déplacer votre poids sur le fauteuil.

NE vous penchez PAS vers l'avant plus loin que les appuie-bras. Assurez-vous que les roulettes sont orientées vers l'avant lorsque l'utilisateur se penche vers l'avant. Pour ce faire, il suffit de faire avancer, puis de faire reculer le fauteuil roulant en ligne droite.

Plusieurs activités obligent l'utilisateur du fauteuil roulant à s'étirer, à se pencher, à passer de son fauteuil à un autre siège et vice-versa. Ces mouvements modifient l'équilibre, le centre de gravité et la répartition normale du poids sur le fauteuil roulant.

Pour déterminer et fixer vos limites de sécurité personnelles, exercez-vous à vous pencher, à vous étirer et à passer du fauteuil roulant à un autre siège et vice-versa en présence d'un professionnel de la santé qualifié, avant de commencer à vous servir activement de votre fauteuil roulant.

Une bonne posture est essentielle à votre sécurité. Quand vous vous étirez ou vous penchez de côté ou vers l'avant pour atteindre un objet, il est important de vous servir des roulettes avant pour maintenir stabilité et équilibre.

S'étirer, se pencher et se plier vers l'avant



AVERTISSEMENT

NE déplacez PAS votre poids et ne changez pas votre position assise vers la direction où vous tentez d'atteindre des objets sinon le fauteuil pourrait basculer.

NE tentez PAS d'atteindre des objets trop bas en vous penchant entre les genoux pour les ramasser au sol.

NE vous penchez PAS par-dessus le revêtement du dossier pour atteindre des objets situés à l'arrière, car le fauteuil roulant pourrait basculer.

Vers l'avant

Placez les roulettes avant de façon à ce qu'elles soient le plus possible vers l'avant et enclenchez les verrous des roues.

Vers l'arrière

Installez le fauteuil roulant le plus près possible de l'objet désiré. Orientez les roulettes avant vers l'avant pour que l'empattement soit le plus long possible. Étendez le bras au maximum vers l'arrière sans toutefois modifier la position assise.

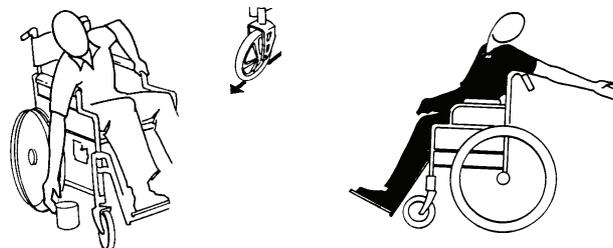


ILLUSTRATION I Vers l'arrière

3 SÉCURITÉ

Surmonter les obstacles quotidiens

Apprendre à utiliser un fauteuil roulant peut diminuer les frustrations ressenties devant les obstacles de la vie quotidienne. Il est essentiel d'être attentif au centre de gravité pour maintenir la stabilité et l'équilibre.

Basculement



AVERTISSEMENT

NE faites PAS basculer le fauteuil roulant sans aide.

En descendant les roulettes sur la bordure de trottoir, ne laissez pas tomber le fauteuil pour les quelques derniers centimètres. Sinon, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient en résulter.

Lorsque le fauteuil est incliné, un préposé doit saisir le dossier du fauteuil ou une pièce fixe (non amovible). Avisez l'occupant du fauteuil avant d'incliner le fauteuil et rappelez-lui de se pencher vers l'arrière. Assurez-vous que les pieds et les mains de l'occupant sont à l'écart des roues ou des pièces susceptibles de le pincer.

Une fois que vous avez maîtrisé les techniques nécessaires pour basculer le fauteuil, utilisez l'une des méthodes suivantes pour franchir les bordures de trottoir, les petits escaliers, etc.

Méthode 1 - Fauteuils avec palonniers

Placez un pied sur le palonnier et commencez à basculer le fauteuil vers vous. Basculez le fauteuil jusqu'à ce que vous atteigniez un point d'équilibre et que les roulettes soient assez hautes pour passer par-dessus la bordure de trottoir. Le préposé sentira la différence de distribution de poids.

Poussez le fauteuil vers l'avant et descendez doucement les roulettes sur le trottoir en exécutant un mouvement continu. Poussez le fauteuil vers l'avant jusqu'à ce que les roues arrière montent sur la bordure du trottoir.

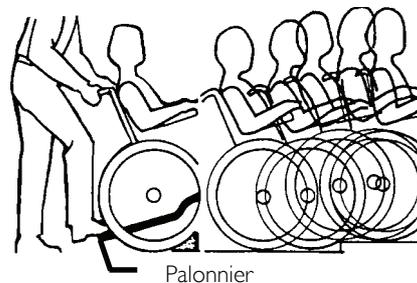


ILLUSTRATION 2 Méthode 1 - Fauteuils avec palonniers

Méthode 2 - Fauteuils sans palonnier

Deux préposés sont requis pour exécuter cette méthode. Le deuxième préposé doit se trouver à l'avant du fauteuil et soulever le fauteuil vers le haut à l'aide d'une pièce fixe (non amovible) du cadre lors du levage du fauteuil et stabiliser le fauteuil au moment où il est abaissé au sol.

Le premier préposé doit se tenir sur le trottoir et tourner le fauteuil jusqu'à ce que les roues arrière reposent contre la bordure du trottoir.

Tournez les dispositifs anti-bascule de façon à pointer les roulettes anti-bascule vers le haut. Basculez le fauteuil en arrière vers le point d'équilibre et, d'un mouvement continu vers le haut, tirez les roues arrière vers le haut pour qu'elles franchissent la bordure du trottoir. NE mettez PAS les roulettes avant au sol avant que le fauteuil ne soit suffisamment reculé pour permettre aux roulettes de franchir la bordure.

Tirez le fauteuil vers l'arrière et abaissez doucement l'avant du fauteuil en un mouvement continu. Tournez les dispositifs anti-bascule de façon à pointer les roulettes anti-bascule vers le bas.

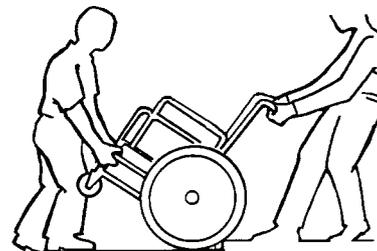


ILLUSTRATION 3 Méthode 2 - Fauteuils sans palonnier

Escaliers



AVERTISSEMENT

Faites preuve d'une grande prudence pour déplacer un fauteuil occupé ou non dans un escalier. Si possible, Invacare recommande de faire descendre l'utilisateur du fauteuil avant de déplacer le fauteuil. Invacare recommande la présence de deux préposés et une préparation rigoureuse. Assurez-vous de n'utiliser que des pièces fixes et solides comme prises.

Fauteuil de modèle 9000 XT inclinable seulement - Placez TOUJOURS le dossier en position verticale avant de soulever le fauteuil.

Suivez la procédure suivante pour déplacer le fauteuil roulant d'un étage à l'autre lorsque l'usage d'un ascenseur n'est pas possible :

Gravir un escalier

- I. Si nécessaire, tournez les dispositifs anti-bascule de façon à ce que les roues pointent vers le haut.

3 SÉCURITÉ

2. Un préposé (derrière le fauteuil roulant) soutient une partie fixe (non détachable) du fauteuil roulant de manière sécuritaire pour soulever et incliner le fauteuil roulant à un point d'équilibre.
3. Lorsque le fauteuil roulant est incliné vers l'arrière à un point d'équilibre, le préposé derrière le fauteuil roulant recule le fauteuil contre la première marche.
4. Le deuxième préposé (à l'avant du fauteuil roulant) soutient fermement une partie fixe (non détachable) du fauteuil roulant puis soulève le fauteuil roulant pour le déposer et le stabiliser sur la marche supérieure alors que le préposé situé derrière le fauteuil roulant place un pied sur la prochaine marche à gravir et répète cette procédure.
5. Le fauteuil ne doit pas être abaissé tant que la dernière marche n'a pas été franchie et que le fauteuil est éloigné de l'escalier.
6. Si nécessaire, tournez les dispositifs anti-basculer de façon à ce que les roues pointent vers le bas.

Descendre un escalier

1. Si nécessaire, tournez les dispositifs anti-basculer de façon à ce que les roues pointent vers le haut.
2. Un préposé (derrière le fauteuil roulant) soutient une partie fixe (non détachable) du fauteuil roulant de manière sécuritaire pour soulever et incliner le fauteuil roulant à un point d'équilibre.
3. Après avoir incliné le fauteuil roulant vers l'arrière à un point d'équilibre, le préposé derrière le fauteuil roulant déplace le fauteuil roulant jusqu'au rebord de la première marche.
4. Le deuxième préposé (à l'avant du fauteuil roulant) soutient fermement une partie fixe (non détachable) du fauteuil roulant puis descend le fauteuil roulant pour le déposer et le stabiliser sur la marche inférieure alors que le préposé situé derrière le fauteuil roulant place un pied sur la marche inférieure et répète cette procédure.
5. Le fauteuil ne doit pas être abaissé tant que la dernière marche n'a pas été franchie et que le fauteuil est éloigné de l'escalier.
6. Si nécessaire, tournez les dispositifs anti-basculer de façon à ce que les roues pointent vers le bas.

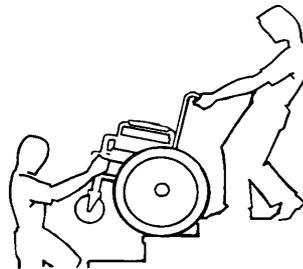


ILLUSTRATION 4 Escaliers

Escaliers roulants

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez PAS un escalier roulant pour déplacer un fauteuil roulant entre les étages. Des blessures graves pourraient survenir.

Transfert vers un autre siège et à partir d'un autre siège

**AVERTISSEMENT**

Avant de tenter de quitter le fauteuil ou de vous y asseoir, prenez toutes les précautions nécessaires pour réduire la distance de transfert. Tournez les deux roulettes parallèles au siège où vous voulez vous transférer. Assurez-vous également que les dispositifs de blocage de roue sont enclenchés pour empêcher les roues de bouger.

**MISE EN GARDE**

Lors du transfert, placez-vous aussi loin que possible dans le siège. Cela empêche d'endommager le rembourrage et prévient le basculement du fauteuil vers l'avant.



Vous pouvez exécuter cette activité seul dans la mesure où vous êtes suffisamment mobile et fort du haut du corps.

Placez le fauteuil aussi près que possible du siège visé en orientant les roulettes parallèlement au siège. Retirez ou levez l'appuie-bras. Engagez les verrous de roues. Repliez ou retirez les repose-pieds. Transférez le poids de votre corps dans le siège.

Pendant un transfert individuel, peu ou aucun appui de siège ne se trouve sous le corps. Utilisez une planche de transfert dans la mesure du possible.



ILLUSTRATION 5 Transfert vers un autre siège et à partir d'un autre siège

3 SÉCURITÉ

Dépliage et pliage du fauteuil roulant



AVERTISSEMENT

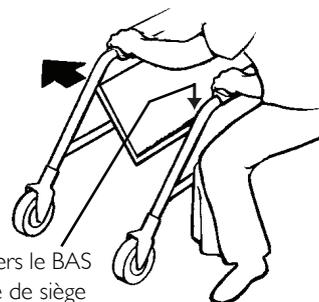
Éloignez TOUJOURS les mains et les doigts des pièces mobiles pour éviter les blessures.

NE laissez PAS les mains ou les doigts sous le tube de siège quand vous ouvrez ou fermez le fauteuil.

NE vous assoyez PAS dans le fauteuil à moins qu'il ne soit complètement ouvert et que les tubes de siège s'encastrent à fond dans les blocs en H du cadre latéral.

Dépliage

1. Basculez le fauteuil vers vous (en soulevant la roue opposée et la roulette du sol).
2. Placez votre main sur le tube de siège le plus près de vous, là où le rembourrage du siège est fixé.
3. Vos doigts et votre pouce devraient pointer vers l'intérieur du fauteuil.
4. Appuyez vers le bas sur le tube de siège jusqu'à ce que le fauteuil soit complètement ouvert et que les tubes de siège soient encastrés à fond dans les blocs en H.
5. Fauteuil de modèle 9000 XT **INCLINABLE SEULEMENT** - Fixez l'extrémité détachée de la barre d'espacement à la tige de dossier. Consultez le chapitre Entreposage/remplacement de la barre d'espacement à la page 67.
6. Enclenchez les deux dispositifs de blocage de roue, ouvrez les repose-pieds/repose-jambes pour bien dégager et assoyez-vous dans le fauteuil. Consultez le chapitre Transfert vers un autre siège et à partir d'un autre siège à la page 29.



Appuyez vers le BAS
sur le tube de siège

ILLUSTRATION 6 Dépliage et pliage du fauteuil roulant

Pliage de modèles à siège suspendu ou coulissant

1. 9000 XT INCLINABLE SEULEMENT - Détachez une des extrémités de la barre d'espacement de la tige de dossier. Consultez le chapitre Entreposage/remplacement de la barre d'espacement à la page 67.
2. Pliez et verrouillez les repose-pieds/repose-jambes à l'avant du fauteuil.
3. Faites pivoter les palettes du repose-pieds en position verticale.
4. Saisissez le centre du rembourrage de siège avec les deux mains aux bords avant et arrière, et soulevez-le.
5. Poursuivez le pliage du fauteuil en saisissant l'appuie-bras le plus éloigné de vous et en le tirant vers vous.

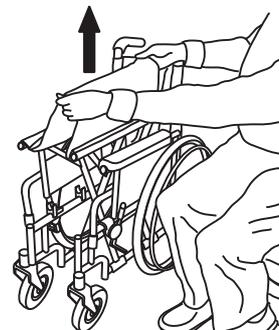


ILLUSTRATION 7 Pliage de modèles à siège suspendu ou coulissant

Pliage des modèles à siège rigide

1. 9000 XT INCLINABLE SEULEMENT - Détachez une des extrémités de la barre d'espacement de la tige de dossier. Consultez le chapitre Entreposage/remplacement de la barre d'espacement à la page 67.
2. Pliez et verrouillez les repose-pieds/repose-jambes à l'avant du fauteuil.
3. Faites pivoter les palettes du repose-pieds en position verticale.
4. Depuis l'arrière du fauteuil, saisissez le rebord droit du siège rigide.
5. Soulevez le siège vers le côté des charnières.
6. Avec les deux mains, saisissez le milieu des rebords avant et arrière du siège rigide repliable et soulevez-le jusqu'à ce que le fauteuil commence à se fermer.
7. Poursuivez le pliage du fauteuil en saisissant l'appuie-bras le plus éloigné de vous et en le tirant vers vous.

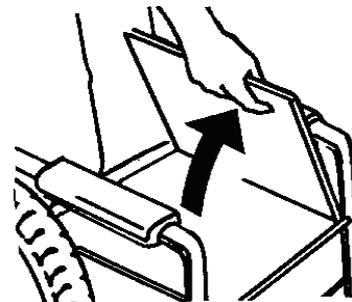


ILLUSTRATION 8 Pliage des modèles à siège rigide

4 INSPECTION DE SÉCURITÉ ET DÉPANNAGE

4 Inspection de sécurité et dépannage



Tous les six mois ou au besoin, confiez le fauteuil roulant à un technicien qualifié pour une inspection et un entretien minutieux. Un nettoyage régulier permet de déceler les pièces branlantes ou usées et améliore le fonctionnement du fauteuil roulant. Pour fonctionner adéquatement et en toute sécurité, le fauteuil roulant doit être entretenu comme tout autre véhicule. Un entretien régulier prolonge la durée de vie et le bon fonctionnement du fauteuil roulant.

4.1 Aide-mémoire pour inspection de sécurité

Les réglages initiaux doivent être effectués en fonction de la physiologie et des préférences de l'utilisateur. Par la suite, exécutez les procédures d'entretien suivantes :

Inspection et réglages initiaux

- Le fauteuil roule droit (sans déviation de sa trajectoire).
- Inspectez le cadre et les traverses pour vous assurer qu'il n'y ait aucune pièce lâche ou manquante.
- Assurez-vous que le cadre et les traverses ne sont pas pliés.
- Vérifiez les verrous de roue pour qu'ils ne nuisent pas au roulement des roues.
- Assurez-vous que les articulations des verrous de roue ne sont pas usées ni lâches.
- Assurez-vous que les verrous de roue sont faciles à engager.
- Assurez-vous du bon fonctionnement des verrous de roue.
- Vérifiez que le siège et le dossier ne sont pas déchirés ou affaîssés.
- Inspectez le siège et le dossier pour vous assurer qu'il n'y ait aucune pièce lâche ou endommagée.
- Assurez-vous que les tiges de dossier ne sont pas usées, lâches ou endommagées.
- Vérifiez l'état de la sangle de maintien. Assurez-vous que la boucle se verrouille. Assurez-vous que le matériau fixant la sangle au cadre est solide et en bon état. Remplacez au besoin.
- Inspectez les pneus pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de secteurs plats ni d'usure.
- Assurez-vous que les pneus pneumatiques sont gonflés à la pression appropriée.



MISE EN GARDE

Comme pour tout autre véhicule, vérifiez régulièrement les roues et les pneus pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de craquelures ou de signes d'usure. Remplacez-les au besoin.

- Vérifiez le verrouillage des essieux à démontage rapide, le cas échéant. Lubrifiez-les au besoin.
- Assurez-vous que les roues arrière ne présentent pas de mouvement latéral ni de grippage quand vous élevez la roue et la faites tourner.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun rayon de roue craquelé, plié ou brisé.
- Assurez-vous que tous les rayons sont serrés uniformément.
- Assurez-vous que les mains courantes ne présentent pas de rugosités ou de pelage.
- Vérifiez la tension de l'assemblage d'essieu des roulettes en faisant tourner la roulette. La roulette doit s'arrêter graduellement.
- Ajustez le roulement des roulettes et les fourches si elles oscillent sensiblement ou se coincent.
- Assurez-vous que les roulements de roue sont propres et secs.
- Vérifiez le serrage des écrous de blocage des tubes de montage des roulettes.
- Inspectez les roulettes pour vous assurer qu'elles ne sont pas craquelées ou usées.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun rayon de roulettes craquelé, plié ou brisé.
- Nettoyez le revêtement et les appuie-bras.

Inspection et réglage hebdomadaire

- Assurez-vous du bon fonctionnement des verrous de roue.
- Inspectez les pneus pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de secteurs plats ni d'usure.
- Assurez-vous que les pneus pneumatiques sont gonflés à la pression appropriée.
- Vérifiez le verrouillage des essieux à démontage rapide, le cas échéant. Lubrifiez-les au besoin.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun rayon de roue craquelé, plié ou brisé.
- Assurez-vous que tous les rayons sont serrés uniformément.
- Vérifiez la tension de l'assemblage d'essieu des roulettes en faisant tourner la roulette. La roulette doit s'arrêter graduellement.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun rayon de roulettes craquelé, plié ou brisé.

4 INSPECTION DE SÉCURITÉ ET DÉPANNAGE

Inspection et réglage mensuel

- Le fauteuil roule droit (sans déviation de sa trajectoire).
- Vérifiez les verrous de roue pour qu'ils NE nuisent PAS au roulement des roues.
- Assurez-vous que les articulations des verrous de roue ne sont pas usées ni lâches.
- Inspectez le siège et le dossier pour vous assurer qu'il n'y ait aucune pièce lâche ou endommagée.
- Vérifiez l'état de la sangle de maintien. Assurez-vous que la boucle se verrouille. Assurez-vous que le matériau fixant la sangle au cadre est solide et en bon état. Remplacez au besoin.
- Assurez-vous que les tiges de dossier ne sont pas usées, lâches ou endommagées.
- Ajustez le roulement des roulettes et les fourches si elles oscillent sensiblement ou se coincent.
- Assurez-vous que les roulements de roue sont propres et secs.
- Vérifiez le serrage des écrous de blocage des tubes de montage des roulettes.

Inspection et réglage périodique

- Inspectez le cadre et les traverses pour vous assurer qu'il n'y ait aucune pièce lâche ou manquante.
- Assurez-vous que le cadre et les traverses ne sont pas pliés.
- Assurez-vous que les verrous de roue sont faciles à engager.
- Vérifiez que le siège et le dossier ne sont pas déchirés ou affaissés.
- Assurez-vous que les roues arrière ne présentent pas de mouvement latéral ni de grippage quand vous élevez la roue et la faites tourner.
- Assurez-vous que les mains courantes ne présentent pas de rugosités ou de pelage.
- Ajustez le roulement des roulettes et les fourches si elles oscillent sensiblement ou se coincent.
- Inspectez les roulettes pour vous assurer qu'elles ne sont pas craquelées ou usées.
- Assurez-vous que les roulettes pivotantes sont libres de débris.
- Assurez-vous que les roulements de roue sont propres et secs.
- Nettoyez le rembourrage et les appuie-bras.
- Assurez-vous que toutes les étiquettes sont en place et lisibles. Remplacez au besoin.

4.2 Dépannage

Le fauteuil dévie vers la droite ou la gauche	Le fauteuil ne repose que sur 3 roues	Virages et roulement difficiles	Vibration des roulettes	Grincements et cliquetis	Distension du siège	Solutions
X	X	X	X			Assurez-vous que la pression est conforme et uniforme dans tous les pneus
		X	X	X	X	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'écrous ou de boulons desserrés.
X	X		X			Vérifiez l'angle des tubes de montage des roulettes.
X	X					Assurez-vous que les deux roues arrière sont à égale distance du cadre du siège.

4 INSPECTION DE SÉCURITÉ ET DÉPANNAGE

4.3 Entretien

Mesures de sécurité d'entretien



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures ou des dommages pourraient s'ensuivre.

Remplacez toute étiquette manquante, usée ou déchirée. Consultez le chapitre [Emplacement des étiquettes](#) à la page 8 pour la liste des étiquettes et de leur emplacement.

MISE EN GARDE

NE serrez PAS excessivement les pièces de fixation au cadre. Cela pourrait endommager les tubes du cadre.

Procédures d'entretien suggérées

1. Avant d'utiliser votre fauteuil de série 9000, assurez-vous que tous les écrous et les vis sont serrés fermement.
2. Vérifiez toutes les pièces pour vous assurer qu'elles ne sont pas endommagées ou usées, et remplacez-les, le cas échéant.
3. Assurez-vous que toutes les pièces ont été réglées correctement.
4. Fauteuils de modèles 9000 SL/9000 XT SEULEMENT - Empêchez l'accumulation de poussières et de peluches sur les essieux à démontage rapide pour assurer un verrouillage et un fonctionnement adéquats. Consultez le chapitre [Réglage des essieux à démontage rapide](#) à la page 58.
5. 9000 SL/9000 XT SEULEMENT - Huilez les essieux à démontage rapide au moins une fois par mois (huile 3-in-1[®] ou l'équivalent).



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le fauteuil si la pression des pneus est incorrecte (lb/po²).

NE surgonflez PAS les pneus. Tout défaut de respecter ces recommandations pourrait entraîner l'éclatement du pneu et causer des blessures. La pression de gonflage recommandée est inscrite sur le flanc du pneu.



MISE EN GARDE

Comme pour tout autre véhicule, vérifiez régulièrement les roues et les pneus pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de craquelures ou de signes d'usure. Remplacez-les au besoin. Remplacez tel que recommandé, consultez le chapitre Remplacement et réparation d'un pneu ou d'une chambre à air de roue arrière à la page 38 et Remplacement et réparation du pneu ou de la chambre à air des roulettes à la page 38.

6. Les roues arrière, les roulettes et les pneus doivent être vérifiés périodiquement afin de déceler la présence de fissures ou d'usure, et devraient être remplacés au besoin par un technicien qualifié
7. Réglez les dispositifs de blocage de roue régulièrement en fonction de l'usure des pneus. Consultez le chapitre Utilisation et réglage des verrous de roues à la page 70.



Signes indiquant l'usure excessive des pneus :

Pneus pneumatiques - la bande de roulement est partiellement ou totalement lisse.

Pneus en uréthane - les pneus comportent des coupures ou des défauts de surface ou sont lâches sur la roue.

Pneus de caoutchouc - les pneus ont perdu 30 % de leur volume ou plus.

Invacare recommande de remplacer les pneus et les roulettes tous les cinq ans.

8. Vérifiez régulièrement les mains-courantes pour vous assurer qu'elles sont bien fixées aux roues arrière. Si elles sont lâches, adressez-vous à un technicien qualifié pour les fixer en place.
9. Vérifiez régulièrement les roulements de roulettes pour vous assurer qu'ils sont propres et secs. Utilisez au besoin un lubrifiant au Teflon®.
10. Vérifiez le rembourrage du siège pour vous assurer qu'il n'est pas déchiré ni affaissé.
11. Nettoyez le rembourrage du siège à l'aide d'un détergent doux et de l'eau
12. Vérifiez l'usure, le jeu et la détérioration des mains-courantes tous les mois. Nettoyez-les au besoin. Remplacez-les si elles sont trop usées ou trop lâches.

4 INSPECTION DE SÉCURITÉ ET DÉPANNAGE

Remplacement et réparation d'un pneu ou d'une chambre à air de roue arrière



AVERTISSEMENT

Le remplacement des pneus à bandage plein en uréthane n'est pas recommandé. Si les pneus à bandage plein en uréthane doivent être réparés, Invacare recommande le remplacement complet de l'assemblage de roue.

Le remplacement de la chambre à air de la roue arrière doit être fait par un technicien qualifié.

Remplacement et réparation du pneu ou de la chambre à air des roulettes



AVERTISSEMENT

Le remplacement des pneus à bandage plein en uréthane ou semi-pneumatique n'est pas recommandé. Si les pneus à bandage plein en uréthane ou semi-pneumatiques doivent être réparés, Invacare recommande le remplacement complet de l'assemblage de roue pivotante.

Dans le cas de roues à bandage pneumatique, le remplacement de la chambre à air doit être effectué par un technicien qualifié.

5 Repose-pieds



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.

5.1 Installation et retrait des repose-pieds

Installation

1. Tournez les repose-pieds vers le côté (de façon à ce qu'ils soient perpendiculaires au fauteuil).
2. Fixez les palettes de charnières des repose-pieds aux axes d'articulation du cadre du fauteuil.



Lorsque vous exécutez l'ÉTAPE 3, il sera sans doute nécessaire de tirer sur le levier de dégagement vers l'avant du fauteuil pour aider à verrouiller le repose-pieds en place.

3. Poussez le repose-pieds vers l'intérieur du fauteuil jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Une fois verrouillée en place, la palette de repose-pieds se trouvera à l'intérieur du fauteuil.

4. Répétez cette procédure pour l'autre module de repose-pieds.
5. Pour dégager le repose-pieds, poussez le levier de déverrouillage vers l'intérieur et tournez le repose-pieds vers l'avant.

Retrait

1. Poussez vers l'avant le levier de déverrouillage de tube avant.
2. Tournez le repose-pieds repliable vers l'extérieur.
3. Soulevez le repose-pieds repliable pour le dégager des axes d'articulation.

5 REPOSE-PIEDS

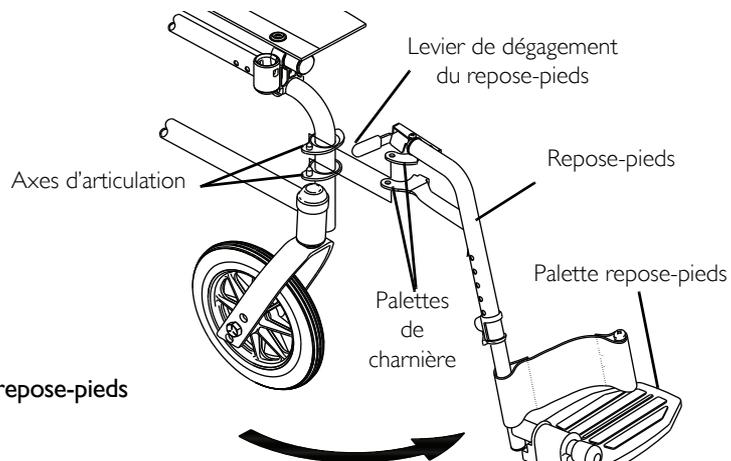


Illustration avec repose-pieds repliable.

ILLUSTRATION I Installation et retrait des repose-pieds

5.2 Réglage de la hauteur de la palette du repose-pieds

Réglage de la hauteur par bouton à ressort



Cette procédure s'applique aux repose-pieds repliables et aux repose-jambes élévateurs repliables.

1. Retirez les repose-pieds. Consultez le chapitre Installation et retrait des repose-pieds à la page 39.



Déposez le repose-pieds sur une surface plane pour simplifier la procédure.

2. Tirez le levier de verrouillage en position déverrouillée.



Le repose-jambes élévateur comporte deux ensembles de boutons de dégagement disposés l'un au-dessus de l'autre. Les ensembles ne sont visibles qu'un à la fois pour permettre un réglage plus précis de la hauteur de la palette repose-pieds.

3. Appuyez sur les boutons de dégagement et repositionnez la palette repose-pieds à la hauteur désirée.
4. Assurez-vous que les boutons de dégagement dépassent complètement de chaque côté du tube du repose-pieds.
5. Abaissez le levier de verrouillage en position verrouillée.
6. Répétez la procédure pour l'autre palette, si nécessaire.
7. Réinstallez les repose-pieds repliables. Consultez le chapitre Installation et retrait des repose-pieds à la page 39.

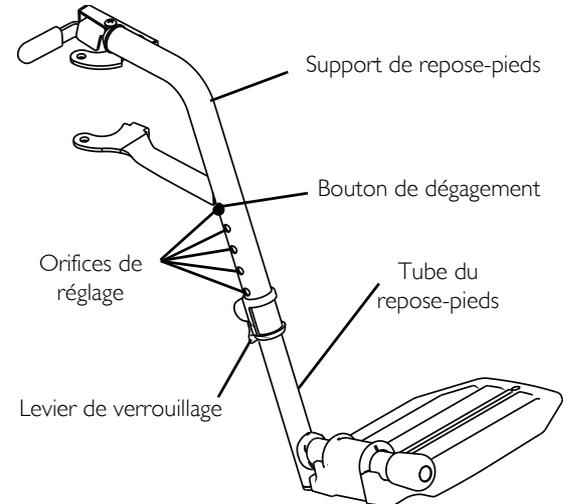


Illustration avec repose-pieds repliable.

ILLUSTRATION 2 Réglage de la hauteur par bouton à ressort

5 REPOSE-PIEDS

Réglage de la hauteur par boulon



Cette procédure s'applique aux repose-pieds repliables et aux repose-jambes élévateurs repliables.

1. Retirez les repose-pieds, consultez le chapitre [Installation et retrait des repose-pieds](#) à la page 39.



Déposez le repose-pieds sur une surface plane pour simplifier la procédure.

2. Tirez le levier de verrouillage en position.
3. À l'aide d'un tournevis, empêchez le rivet fileté de tourner et retirez la vis à tête ronde du rivet fileté.
4. Retirez le rivet fileté et la vis à tête ronde qui maintiennent la palette repose-pieds fixée à son support.
5. Réglez la hauteur du repose-pieds en alignant les orifices de réglage correspondant à la hauteur désirée sur le support de repose-pieds et sur le tube du repose-pieds.
6. Insérez le rivet fileté à travers les orifices du support et du tube de repose-pieds, en entrant par le côté extérieur du repose-pieds repliable.
7. Insérez et vissez la vis à tête ronde dans le rivet fileté en entrant par le côté intérieur du repose-pieds.
8. Serrez fermement la vis à tête ronde en immobilisant le rivet fileté à l'aide d'un tournevis. Serrez à un couple de 3,6 Nm (32 po/lb).
9. Abaissez le levier de verrouillage en position verrouillée.
10. Répétez les ÉTAPES 1 À 9 pour l'autre repose-pieds.

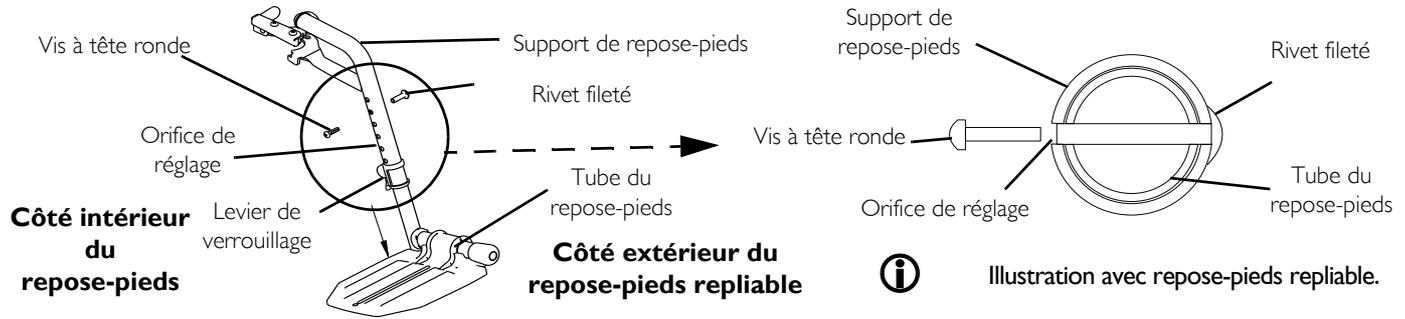


ILLUSTRATION 3 Réglage de la hauteur par boulon

5.3 Abaissement et élévation du repose-jambes élévateur



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que vos mains et vos doigts sont éloignées du mécanisme d'élévation du repose-jambes avant de pousser le levier de dégagement pour abaisser le repose-jambes. Sinon, les points de pincement pourraient occasionner des blessures.

Un préposé **DOIT** soutenir la jambe de l'occupant pour abaisser le repose-jambes.

1. Pour élever le repose-jambes, le préposé devrait tenir le tube du support et soulever le repose-jambes à la hauteur désirée.
2. Pour abaisser le repose-jambes, procédez comme suit:
 - A. Soutenez d'une main la jambe de l'occupant.
 - B. Avec l'autre main, poussez le levier de déverrouillage vers le bas.

- C. Abaissez doucement la jambe de l'occupant et laissez-la reposer sur le repose-jambes.

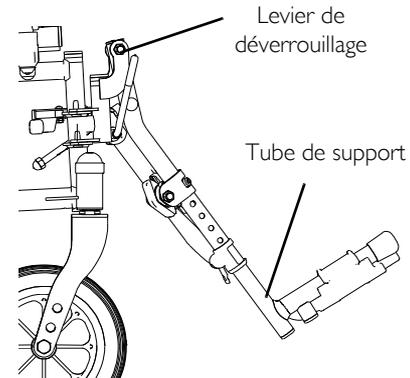


ILLUSTRATION 4 Abaissement et élévation du repose-jambes élévateur

5 REPOSE-PIEDS

5.4 Installation des pare-chocs et des sangles du repose-mollets

1. Retirez les pare-chocs et la sangle du repose-mollets de leur emballage s'ils n'ont pas déjà été fixés au repose-pieds.
2. Fixez un pare-chocs à chacun des repose-pieds.



Assurez-vous que la partie supérieure du pare-chocs est située entre les deux supports horizontaux du repose-pieds.

3. Fixez un côté de la sangle du repose-mollets à chaque repose-pieds (après avoir installé les pare-chocs, le cas échéant).

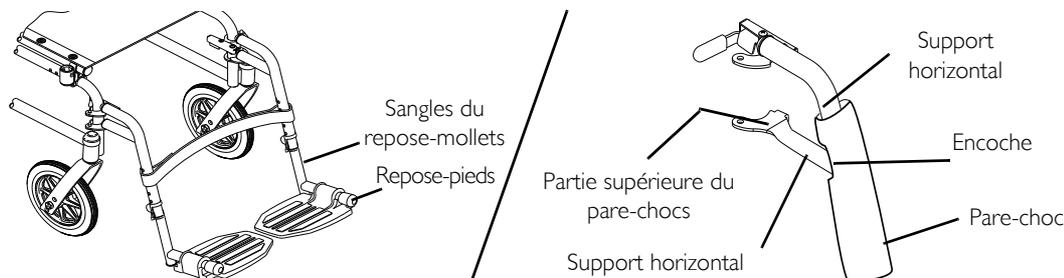


ILLUSTRATION 5 Installation des pare-chocs et des sangles du repose-mollets

5.5 Remplacement du repose-talons

1. Tirez le levier de verrouillage en position déverrouillée.
2. Exécutez l'une des procédures suivantes comme illustrées par le détail « A ».
 - Palettes repose-pieds avec boutons à ressort : Enfoncez les boutons de dégagement et retirez les palettes repose-pieds du support de repose-pieds.
 - Palettes repose-pieds à réglage à boulon:
 - i. À l'aide d'un tournevis, empêchez le rivet fileté de tourner et retirez la vis à tête ronde du rivet fileté.
 - ii. Retirez le rivet fileté et la vis à tête ronde qui maintiennent la palette repose-pieds fixée à son support.
3. Retirez la vis de fixation, la bague d'espacement et l'écrou de blocage qui maintiennent le repose-talon fixé à la palette repose-pieds.
4. Retirez le repose-talon usé du tube du repose-pieds.

5. Glissez le nouveau repose-talon en place sur le tube.
6. Installez la vis de fixation, la bague d'espacement et l'écrou de blocage pour fixer le repose-talon à la palette repose-pieds. Serrez la vis jusqu'à ce que la bague d'espacement soit bien immobilisée.
7. Insérez le repose-pieds dans son support à la hauteur désirée.
8. Exécutez l'un des procédures suivantes comme illustrées au détail « A » :
 - Palettes repose-pieds avec boutons à ressort : Assurez-vous que les boutons de dégagement dépassent complètement de chaque côté du tube du repose-pieds.
 - Palettes repose-pieds à réglage à boulon:
 - i. Insérez le rivet fileté à travers les orifices du support et du tube de repose-pieds, en entrant par le côté extérieur du repose-pieds repliable.
 - ii. Insérez et vissez la vis à tête ronde dans le rivet fileté en entrant par le côté intérieur du repose-pieds.
 - iii. Serrez fermement la vis à tête ronde en immobilisant le rivet fileté à l'aide d'un tournevis. Serrez à un couple de 3,6 Nm (32 po/lb).
9. Abaissez le levier de verrouillage en position verrouillée.

Palettes repose-pieds avec boutons à ressort **DÉTAIL « A »** Palettes repose-pieds à réglage à boulon

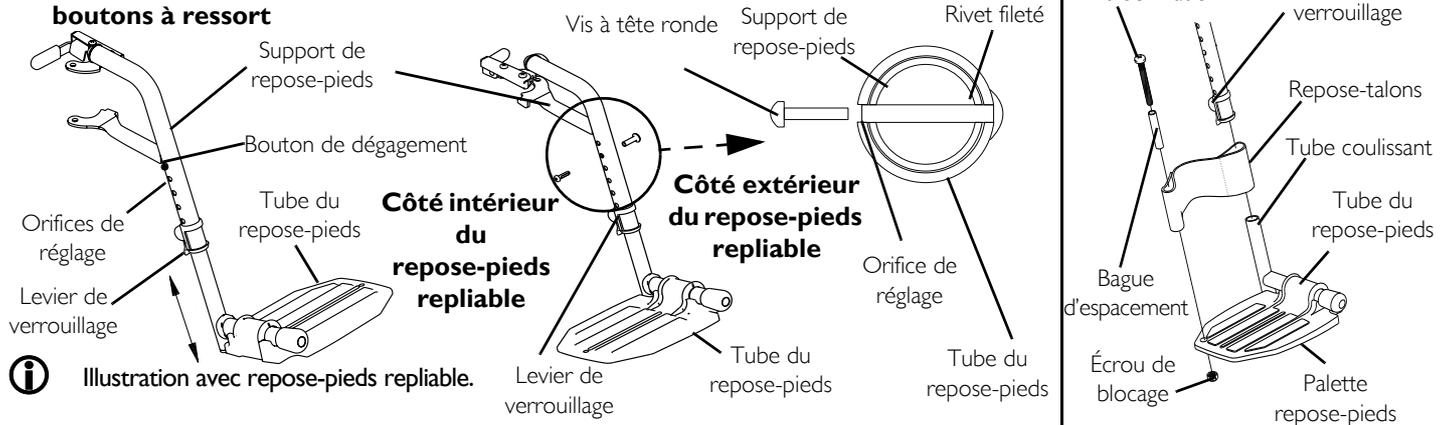


ILLUSTRATION 6 Remplacement du repose-talons

6 Bras



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.

6.1 Réglage de la hauteur des appuie-bras



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le levier de réglage de la hauteur est en position verrouillée avant d'utiliser le fauteuil.

1. Pour déverrouiller l'appuie-bras, basculez le levier de réglage de la hauteur situé à l'avant de l'appuie-bras en position de déverrouillage (horizontale).

2. Choisissez l'une des cinq positions possibles de l'appuie-bras.



Le levier de réglage de la hauteur **DOIT** être en position déverrouillée pour installer l'appuie-bras sur le bras du fauteuil.

3. Quand vous avez obtenu la hauteur voulue, verrouillez l'appuie-bras en poussant le levier de réglage de la hauteur vers la position de verrouillage (verticale).

4. Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour l'autre appuie-bras.

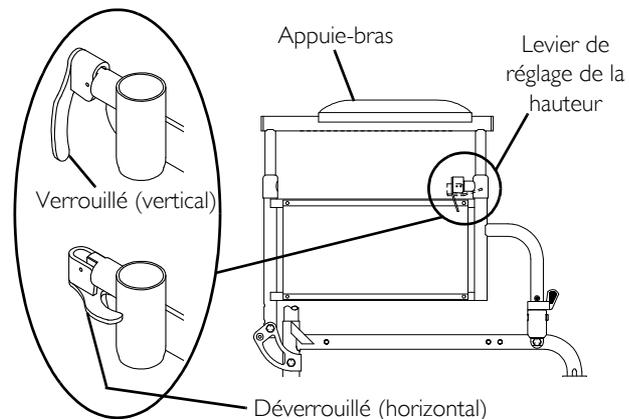


ILLUSTRATION I Réglage de la hauteur des appuie-bras

6.2 Utilisation des bras basculants



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le levier de dégagement de l'appuie-bras est en position verrouillée avant d'utiliser le fauteuil.



Cette procédure s'applique aux modèles 9000SL, 9000XT, et 9000XDT seulement.

1. Déverrouillez les bras basculants en tournant le levier de dégagement des bras vers l'extérieur du fauteuil.
2. Tirez l'avant du bras basculant vers le haut pour le sortir de la douille de bras et le basculer vers l'arrière du fauteuil.
3. Pour utiliser le bras basculant, poussez-le vers l'avant du fauteuil et vers le bas et insérez-le dans la douille.



Le levier de déverrouillage de l'appuie-bras **DOIT** être en position déverrouillée pour placer l'appuie-bras dans la douille de bras.

4. Verrouillez les bras basculants en tournant le levier de dégagement des bras vers l'intérieur du fauteuil.

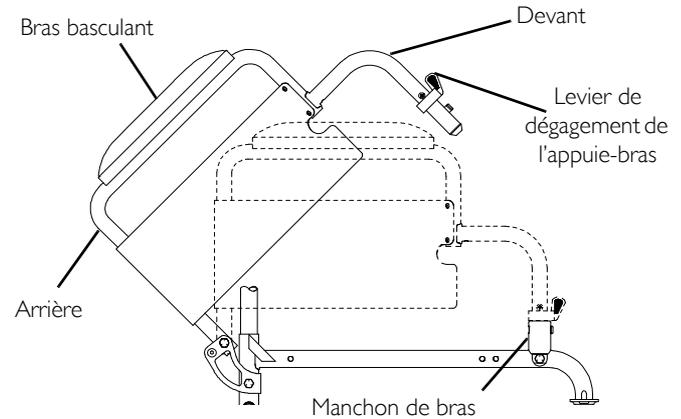


ILLUSTRATION 2 Utilisation des bras basculants

6 BRAS

6.3 Retrait ou remplacement des appuie-bras



AVERTISSEMENT

9000XDT: Utilisez seulement des appuie-bras renforcés à hauteur fixe avec le fauteuil roulant de modèle 9000XDT. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.

Assurez-vous que le levier de dégagement de l'appuie-bras est en position verrouillée avant d'utiliser le fauteuil.



Cette procédure ne s'applique pas au fauteuil 9000 SL équipés de mini-bras.

Retrait des appuie-bras

1. Pour déverrouiller les appuie-bras, tournez les leviers de dégagement vers l'extérieur du fauteuil.
2. Retirez complètement l'appuie-bras des douilles de bras du fauteuil.

Remplacement des appuie-bras



Le levier de déverrouillage de l'appuie-bras **DOIT** être en position déverrouillée pour placer l'appuie-bras dans la douille de bras.

1. Placez l'appuie-bras dans les douilles situées sur le côté du fauteuil.
2. Pour verrouiller les appuie-bras, tournez les leviers de dégagement vers l'intérieur du fauteuil.

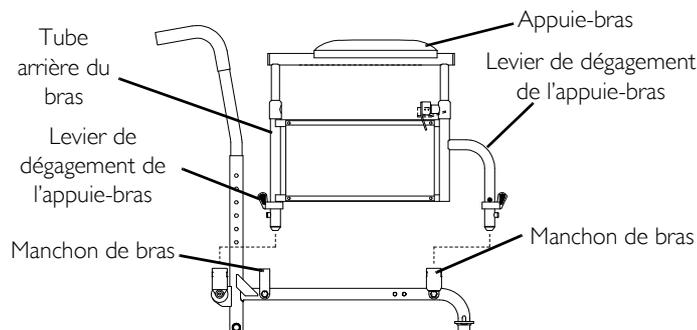


ILLUSTRATION 3 Retrait ou remplacement des appuie-bras

6.4 Remplacement du coussin d'appuie-bras de longueur pour bureau ou de pleine longueur (appuie-bras à hauteur fixe seulement)

1. Enlevez les vis de fixation qui maintiennent le coussin en place sur le bras du fauteuil.
2. Remplacez le coussin d'appuie-bras et fixez-le solidement avec les mêmes vis de fixation.

6.5 Remplacement des protège-vêtements (appuie-bras à hauteur fixe seulement)

1. Retirez les quatre vis de fixation qui maintiennent le protège-vêtements fixé à l'appuie-bras.
2. Installez le nouveau protège-vêtements et fixez-le solidement avec le mêmes vis de fixation.

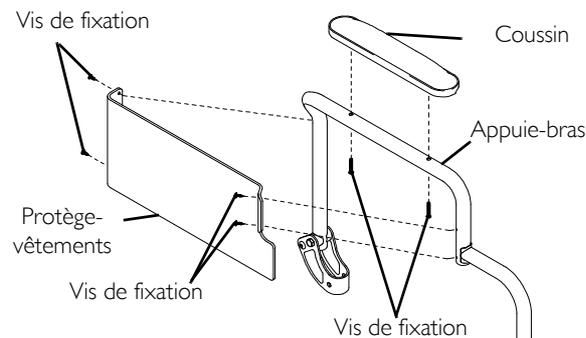


ILLUSTRATION 4 Remplacement du coussin d'appuie-bras de longueur pour bureau ou de pleine longueur (appuie-bras à hauteur fixe seulement)

6.6 Conversion de mini-bras par des bras ordinaires et vice-versa



Les mini-bras NE fonctionnent PAS sur les fauteuils de modèle 9000XT/9000SL assortis de l'option de dossier à angle réglable et sur le fauteuil inclinable de modèle 9000XT.

1. Retirez les bras du fauteuil roulant. Consultez le chapitre [Retrait ou remplacement des appuie-bras](#) à la page 48.
2. Retirez l'écrou de blocage et la vis hexagonale qui maintiennent la douille de bras fixée au cadre du fauteuil.
3. Répétez l'ÉTAPE2 de l'autre côté du fauteuil.
4. Remplacez la douille à l'une des deux positions suivantes:
 - A. Pour les appuie-bras conventionnels, fixez la douille de bras à l'extérieur du cadre.
 - B. Pour les mini-bras, fixez la douille de bras à l'intérieur du cadre du fauteuil.



Assurez-vous que les douilles sont bien appuyées contre le cadre du fauteuil.

5. Réinstallez la vis hexagonale et l'écrou de blocage qui maintiennent la douille fixée au cadre du fauteuil en les serrant fermement.

6 BRAS

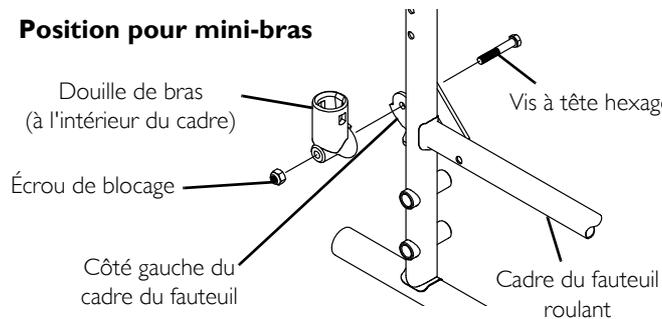
- Répétez l'ÉTAPE 5 de l'autre côté du fauteuil.
- Installez les nouveaux bras sur le fauteuil. Consultez le chapitre Retrait ou remplacement des appuie-bras à la page 48.



Les appuie-bras conventionnels requièrent un écartement d'essieu de roue arrière. Il n'est pas requis pour les mini-bras.

- Pour les appuie-bras conventionnels, consultez le Retrait et installation des roues arrière à la page 55.

Position pour mini-bras



Position pour appuie-bras conventionnels

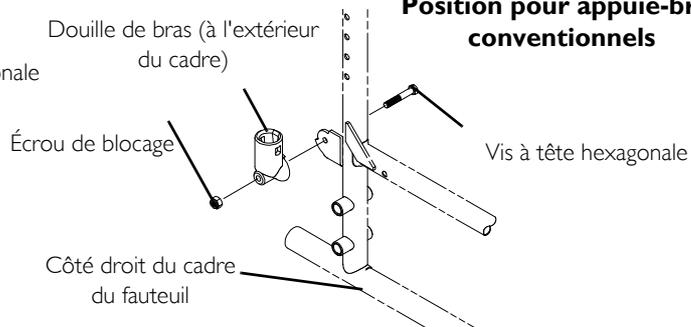


ILLUSTRATION 5 Conversion de mini-bras par des bras ordinaires et vice-versa

7 Siège et dossier



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.



Les procédures de cette section s'appliquent aux modèles non inclinables seulement. Pour les modèles 9000XT inclinables, consultez le chapitre [Fauteuil inclinable](#) à la page 62.

7.1 Remplacement du rembourrage de siège

1. Retirez les vis de montage et les rondelles qui fixent le rembourrage de siège au cadre du fauteuil.



Le siège de 40,6 cm (16 po) de profondeur est muni de 8 vis de fixation; les sièges de 43,1 cm (17 po) et 50,8 cm (20 po) sont munis de 10 vis de fixation.

2. Retirez le rembourrage du siège du cadre du fauteuil.
3. Installez le nouveau rembourrage de siège en effectuant à l'inverse les ÉTAPES 1 et 2.

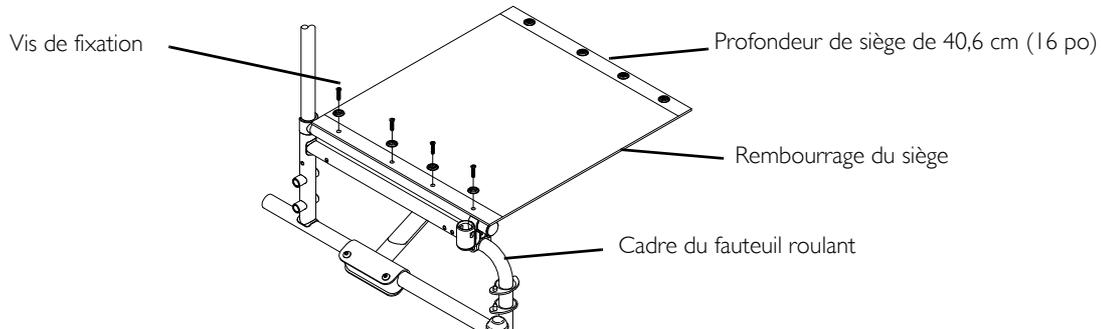


ILLUSTRATION 1 Remplacement du rembourrage de siège

7 SIÈGE ET DOSSIER

7.2 Remplacement du rembourrage du dossier

Vissage du rembourrage de dossier

i Cette procédure s'applique au modèle 9000 SL à angle de dossier non réglable.

1. Basculez le bras vers le haut pour faciliter votre accès aux vis. Consultez le chapitre Utilisation des bras basculants à la page 47.
2. Retirez les six vis de fixation et les rondelles qui fixent le rembourrage aux tiges de dossier.
3. Coupez les attaches autobloquantes qui fixent le rembourrage actuel de dossier au cadre du fauteuil.
4. Fixez solidement le nouveau rembourrage aux tiges de dossier avec les six vis de montage et rondelles, en commençant par les vis du haut des tiges de dossier.
5. Installez deux nouvelles attaches autobloquantes en les faisant passer à travers le trou le plus bas de chaque tige de dossier pour fixer le bas du dossier aux tiges.
6. Abaissez les bras pour utiliser le fauteuil. Consultez le chapitre Utilisation des bras basculants à la page 47.

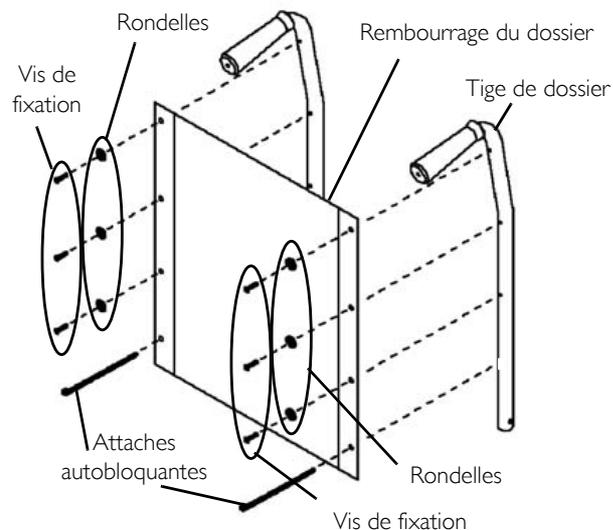


ILLUSTRATION 7.1 Remplacement du rembourrage du dossier -
Vissage du rembourrage de dossier

Rembourrage de dossier glissé

i Cette procédure s'applique aux modèles 9000 XT/XDT et 9000 SL à angle de dossier réglable.

1. Retirez les deux vis de fixation du rembourrage et les rondelles qui fixent le rembourrage aux tiges de dossier (détail « A »).

- Retirez les deux vis de fixation, bagues d'espacement et écrous de blocage qui maintiennent l'une des tiges de dossier fixée au cadre du fauteuil (détail « B »).

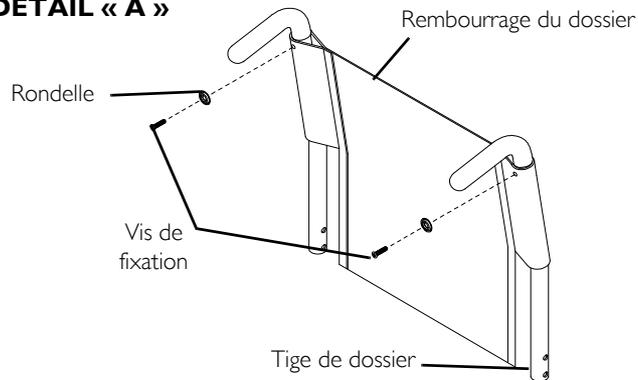
i Pour remettre le rembourrage en place, retirez seulement l'une des tiges du dossier.

- Retirez la tige de dossier démontée du rembourrage du dossier.
- Tirez le rembourrage vers le haut et retirez-le de la tige de dossier montée.
- Installez le rembourrage de dossier neuf sur la tige de dossier montée.
- Glissez la tige de dossier démontée dans le nouveau rembourrage de siège.
- Fixez la tige de dossier au cadre du fauteuil avec les deux vis de fixation, les bagues d'espacement et les écrous de blocage.

i Les bagues d'espacement **DOIVENT** être placées à l'extérieur du cadre pour pouvoir serrer les vis de montage correctement.

- Fixez le nouveau rembourrage de dossier aux tiges du dossier avec les mêmes vis de fixation et rondelles.

DÉTAIL « A »



DÉTAIL « B »

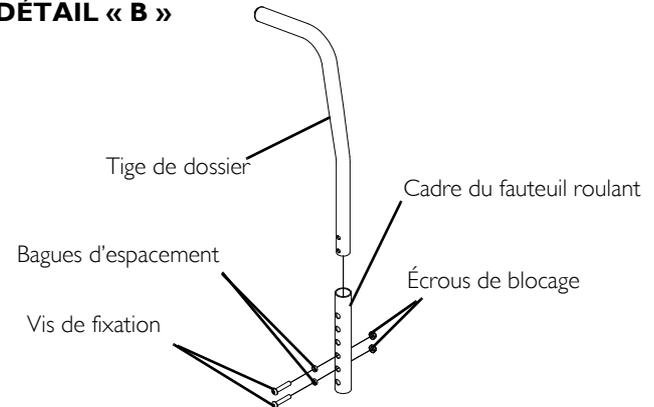


ILLUSTRATION 8 Remplacement du rembourrage du dossier - Rembourrage de dossier glissé

7 SIÈGE ET DOSSIER

7.3 Réglage de la hauteur et de l'angle du dossier et de la profondeur du siège



AVERTISSEMENT

La profondeur du siège, la hauteur et l'angle du dossier, l'angle du siège, la taille et la position des roues avant, la taille et la position des roues arrière, le modèle de dispositif anti-bascule et la condition physique de l'utilisateur sont autant de facteurs influant sur la stabilité du fauteuil. Toute modification à l'une de ces variables ou à une combinaison de plusieurs des dix variables peut compromettre la stabilité du fauteuil. Ces réglages **DOIVENT** être exécutés par un technicien qualifié.

7.4 Réglage de la largeur du siège



AVERTISSEMENT

Le réglage de la largeur du siège des modèles 9000SL, 9000XT et 9000XDT **DOIT** être effectué par un technicien qualifié.

8 Roues arrière



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.



Sauf indication contraire, les procédures de ce chapitre s'appliquent aux modèles non inclinables seulement. Pour les modèles inclinables, consultez le chapitre [Fauteuil inclinable](#) à la page 62.

8.1 Retrait et installation des roues arrière



AVERTISSEMENT

Seul un technicien qualifié peut modifier la taille des roues arrière ou la hauteur du siège au sol.

Essieux fixes



AVERTISSEMENT

Si le fauteuil est équipé d'essieux fixes, le retrait ou l'installation des roues arrière DOIT être effectué par un technicien qualifié.

Essieux à démontage rapide



AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS d'essieux à démontage rapide sur les fauteuils inclinables 9000 XT (modèles avec essieux décentrés seulement), 9000XDT ou 9000XT.



Si vous remplacez une roue arrière par une autre de mêmes dimensions, prenez note de sa position sur le cadre du fauteuil pour pouvoir installer la nouvelle roue de la façon appropriée.

8 ROUES ARRIÈRE

1. Enfoncez la cheville d'arrêt de l'essieu à démontage rapide (avec la roue) et retirez l'essieu de l'orifice du centre de la roue et de la bague d'espacement.



La bague d'espacement n'est utilisée que si le fauteuil est équipé de bras classiques.

2. Poussez de nouveau la cheville d'arrêt de l'essieu à démontage rapide et tirez l'essieu pour le sortir de la roue arrière.
3. Répétez les ÉTAPES 1 et 2 pour l'autre roue arrière.
4. Pour réinstaller la roue sur le fauteuil, effectuez les ÉTAPES 1 à 3 dans l'ordre inverse.



Assurez-vous que la bague d'espacement se trouve entre la roue arrière et le cadre du fauteuil si le fauteuil est équipé de bras classiques.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la cheville d'arrêt et les billes de verrouillage de l'essieu à démontage rapide sont entièrement déclenchées avant d'utiliser le fauteuil.

Les billes de verrouillage **DOIVENT** dépasser l'intérieur du coussinet d'essieu de roue arrière pour obtenir un verrouillage positif (détail « A »).

Maintenez les billes de verrouillage propres.

Invacare recommande de poser les essieux à démontage rapide en orientant la cheville d'arrêt vers l'intérieur du fauteuil pour éviter tout démontage accidentel.

5. Si les billes de verrouillage ne dépassent pas de l'intérieur du coussinet de l'essieu ou si la roue bouge trop de gauche à droite, consultez les instructions intitulées Réglage des essieux à démontage rapide à la page 58.

8 ROUES ARRIÈRE

DÉTAIL « A » - BILLES DE VERROUILLAGE ET CHEVILLES D'ARRÊT

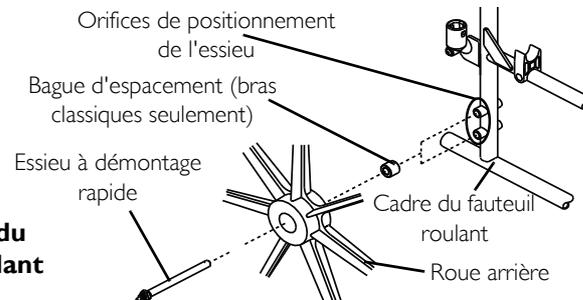
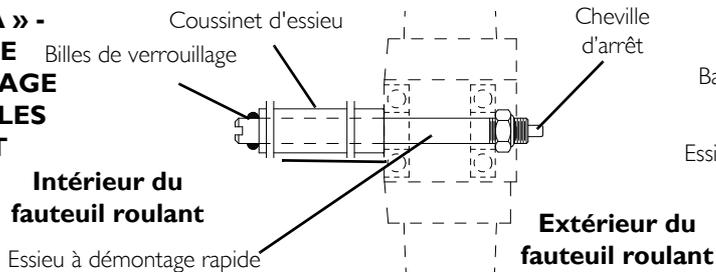


ILLUSTRATION 1 Retrait et installation des roues arrière - Essieux à démontage rapide

Remplacement des mains courantes des roues arrière



AVERTISSEMENT

Fauteuils roulants avec une limite de poids de 136 kg (300 lb) : N'utilisez PAS de mains courantes composites. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.

Si le fauteuil est muni d'essieux fixes, cette procédure doit être effectuée par un technicien qualifié.

1. Retirez la roue arrière du fauteuil roulant. Pour les modèles non inclinables, consultez les instructions intitulées Retrait et installation des roues arrière à la page 55. Pour le 9000XT inclinable, consultez les instructions intitulées Retrait et installation des roues arrière à la page 55.
2. Retirez les vis de fixation qui maintiennent la main courante à la roue arrière.
3. Retirez la main courante actuelle.
4. Installez la main courante neuve en effectuant à l'inverse les procédures ci-dessus.

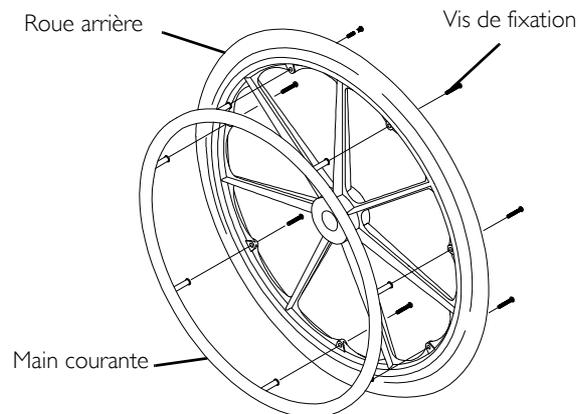


ILLUSTRATION 2 Remplacement des mains courantes des roues arrière

8 ROUES ARRIÈRE



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la cheville d'arrêt et les billes de verrouillage de l'essieu à démontage rapide sont entièrement déclenchées avant d'utiliser le fauteuil.

5. Réinstallez la roue arrière sur le fauteuil roulant. Consultez le chapitre [Retrait et installation des roues arrière](#) à la page 55.
6. Si les billes de verrouillage des essieux à démontage rapide (le cas échéant) ne dépassent pas de l'intérieur du coussinet des essieux ou si la roue bouge trop d'avant en arrière, consultez les instructions intitulées [Réglage des essieux à démontage rapide](#) à la page 58.
7. Répétez au besoin les ÉTAPES 1 à 6 de l'autre côté du fauteuil.

8.2 Réglage des essieux à démontage rapide



AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS d'essieux à démontage rapide sur les fauteuils inclinables 9000 XT (modèles avec essieux décentrés seulement), 9000XDT ou 9000XT.

1. Retirez la roue arrière et l'essieu à démontage rapide du fauteuil roulant. Consultez le chapitre [Retrait et installation des roues arrière](#) à la page 55.
2. Appuyez sur la cheville d'arrêt de l'essieu à démontage rapide et faites glisser l'essieu à travers le moyeu de roue arrière.
3. Déclenchez la cheville d'arrêt pour vous assurer que les billes de verrouillage sont entièrement déclenchées.
4. Augmentez ou diminuez le jeu de l'essieu en réglant l'écrou de blocage à l'extrémité de l'essieu à démontage rapide.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la cheville d'arrêt et les billes de verrouillage de l'essieu à démontage rapide sont entièrement déclenchées avant d'utiliser le fauteuil.

Maintenez les billes de verrouillage propres.

5. Réinstallez la roue arrière sur le fauteuil. Consultez le chapitre [Retrait et installation des roues arrière](#) à la page 55.

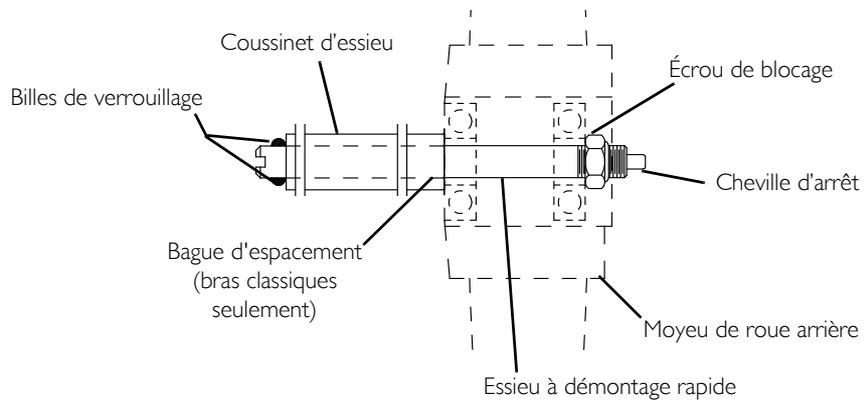


ILLUSTRATION 3 Réglage des essieux à démontage rapide

9 ROUES AVANT

9 Roues avant



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.

9.1 Installation et remplacement des fourches et des roues avant de 15,2 et 20,3 cm (6 et 8 po)



AVERTISSEMENT

Si vous remplacez des roues de 15,2 cm (6 po) par des roues de 20,3 cm (8 po) ou vice-versa, la hauteur du siège au sol devra être modifiée. Cette procédure doit donc être effectuée **UNIQUEMENT** par un technicien qualifié.



Vous pouvez effectuer le remplacement si les roues de rechange sont de mêmes dimensions que les anciennes.

1. Retirez le capuchon pare-poussière.
2. Retirez l'écrou de blocage qui lie la fourche au tube de montage de la roue.
3. Retirez la roulette et la fourche du tube de montage de la roulette.



9000XDT SEULEMENT - Assurez-vous de réinstaller la bague d'espacement de 5 cm (2 po). Consultez le détail « A ».

4. Insérez la nouvelle roue avant de 15,2 ou 20,3 cm (6 ou 8 po) et la nouvelle fourche.
5. Rassemblez la roue avant en faisant l'inverse des ÉTAPES 1 et 3.
6. Répétez les ÉTAPES 1 à 5 pour l'autre roue avant.

7. Pour serrer correctement le tourillon des roues avant et prévenir les vibrations, procédez à la vérification suivante :
 - A. Basculez le fauteuil vers l'arrière, dossier au sol.
 - B. Faites pivoter simultanément les fourches et les roues avant jusqu'au maximum de leur arc.
 - C. Laissez retomber les roues avant (les roues avant devraient balancer une fois d'un côté, puis s'immobiliser IMMÉDIATEMENT vers le bas).
 - D. Réglez les écrous de blocage selon la liberté de balancement des roues avant.
8. Vérifiez la manœuvrabilité du fauteuil.
9. Réglez les écrous de blocage au besoin et répétez les ÉTAPES 7 et 8 jusqu'à ce que tout soit en ordre.
10. Remplacez le capuchon pare-poussière sur l'écrou de blocage et la tige.

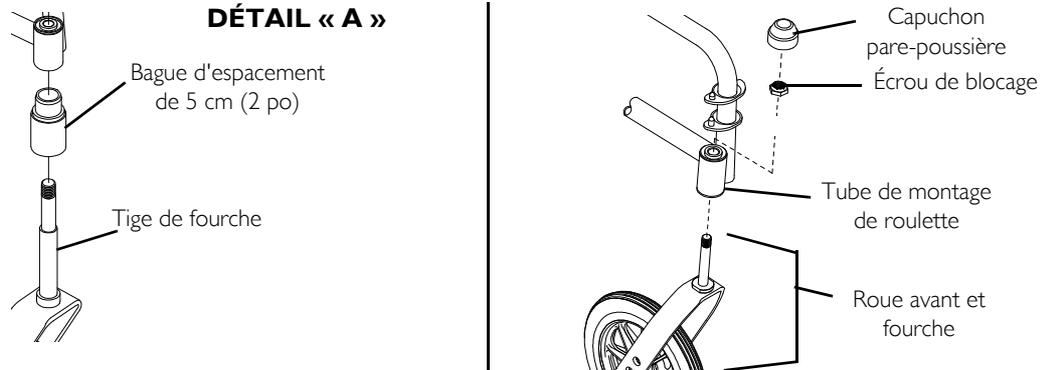


ILLUSTRATION I Installation et remplacement des fourches et des roues avant de 15,2 et 20,3 cm (6 et 8 po)

9.2 Réglage des fourches de roues avant



AVERTISSEMENT

Le réglage des fourches de roues avant DOIT être effectué par un technicien qualifié.

10 Fauteuil inclinable



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'en suivre.

10.1 Utilisation de la fonction d'inclinaison



AVERTISSEMENT

Assurez-vous **TOUJOURS** que le fauteuil est stable avant d'utiliser la fonction d'inclinaison du dossier.

Bouclez **TOUJOURS** la ceinture de maintien. Bien que la sangle de maintien est proposée en option avec le fauteuil roulant (vous pouvez la commander ou non), mais Invacare vous recommande fortement de la commander par mesure de sécurité additionnelle pour le fauteuil roulant. La ceinture de maintien sert uniquement au positionnement de l'utilisateur sur le siège. Il ne s'agit pas d'un dispositif de sécurité conçu pour résister à des contraintes élevées comme les ceintures de sécurité installées dans les automobiles ou les avions. La ceinture **DOIT** être remplacée **IMMÉDIATEMENT** dès qu'elle présente des signes d'usure.

Assurez-vous que la barre d'espacement est solidement fixée en place avant d'utiliser le fauteuil de modèle 9000XT inclinable.

MODÈLES À ENSEMBLE DE LEVAGE SEULEMENT - Les deux mécanismes à ressort **DOIVENT** être fonctionnels avant d'utiliser la fonction d'inclinaison. N'utilisez **PAS** la fonction d'inclinaison si un (1) seul des mécanismes à ressort fonctionne.

RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES PRÉPOSÉS ET DES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ :

Avant d'incliner le dossier, assurez-vous que les mains ou toute autre partie du corps de l'occupant sont éloignées des mécanismes susceptibles de les pincer. Il existe plusieurs points de pincement entre la barre d'espacement et le mécanisme d'inclinaison où il est possible de se pincer. Faites preuve de prudence pour éviter les blessures.

Pour relever le dossier de l'utilisateur en position verticale quand il est incliné vers l'arrière, il faudra appliquer plus de force physique au cours des vingt derniers degrés. N'oubliez pas de maintenir une bonne posture (utilisez vos jambes) ou de demander de l'aide au besoin pour éviter les blessures.



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.

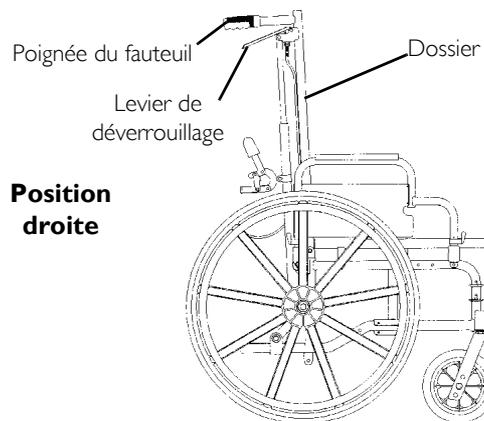
MODÈLES À ENSEMBLE DE LEVAGE SEULEMENT - N'essayez PAS d'incliner le dossier quand le fauteuil est inoccupé. Le dossier se relèvera brusquement et causer des blessures. Tenez-vous à l'écart du fauteuil pendant l'inclinaison pour éviter les blessures.

Engagez **TOUJOURS** les deux verrous de roues pour incliner le dossier vers l'avant ou l'arrière.

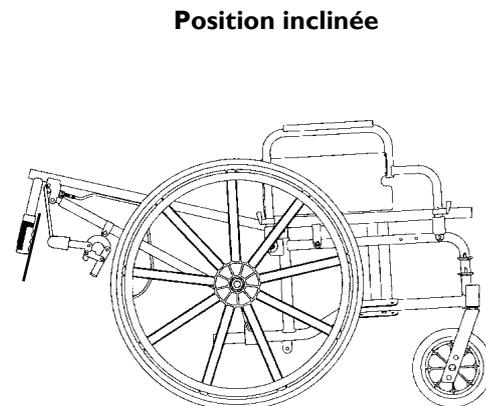
Assurez-vous que l'occupant est assis correctement dans le fauteuil avant de tenter d'incliner le fauteuil vers l'avant ou l'arrière pour permettre une stabilité et une sécurité optimales. Consultez le chapitre à la page 31.

1. Dépliage du fauteuil roulant. Consultez le chapitre à la page 31.
2. Fixez la barre d'espacement. Consultez le chapitre Entreposage/remplacement de la barre d'espacement à la page 67.
3. Réglez la tension du rembourrage de l'appuie-tête et du dossier. Consultez le chapitre Réglage de la tension du rembourrage de l'appuie-tête et du dossier à la page 66.
4. Assurez-vous que le fauteuil est occupé et qu'il se trouve sur une surface plane avant d'incliner le dossier.
5. Engagez les dispositifs de blocage de roues. Consultez le chapitre Utilisation et réglage des verrous de roues à la page 70.
6. Avertissez l'occupant du fauteuil que vous êtes sur le point d'incliner le dossier.
7. Assurez-vous que les mains ou toute autre partie du corps de l'occupant sont éloignées des mécanismes susceptibles de les pincer.
8. Tenez-vous derrière le fauteuil et tenez fermement les poignées du fauteuil.
9. Serrez les poignées d'inclinaison.
10. Tirez doucement sur les poignées du fauteuil en tenant fermement les poignées d'inclinaison.
11. Quand le dossier aura atteint l'angle désiré, relâchez les poignées d'inclinaison.
12. Pour redresser le dossier, inversez les ÉTAPES 8 à 11 et n'oubliez pas de maintenir une bonne posture.

10 FAUTEUIL INCLINABLE



Position droite



Position inclinée

ILLUSTRATION 1 Utilisation de la fonction d'inclinaison

Remplacement de l'oreiller

1. Retirez l'oreiller en détachant les sangles qui le maintiennent fixé au rembourrage de l'appui-tête.
2. Attachez les sangles de l'oreiller neuf aux bandes de fixation situées à l'arrière du rembourrage de l'appui-tête.

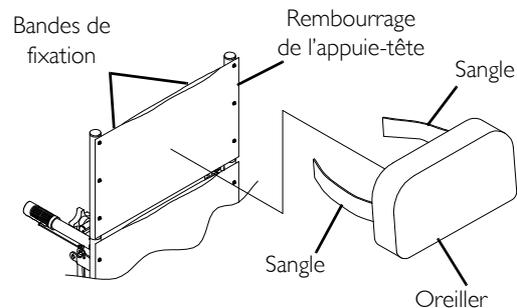


ILLUSTRATION 2 Remplacement de l'oreiller

10.2 Remplacement de l'appuie-tête et du rembourrage du dossier

Rembourrage de l'appuie-tête

1. Retirez l'oreiller. Consultez le chapitre Remplacement de l'oreiller à la page 64.
2. Retirez les six vis de fixation qui maintiennent le rembourrage de l'appuie-tête aux tiges de l'appuie-tête.
3. Fixez le nouveau rembourrage de l'appuie-tête aux tiges de l'appuie-tête en utilisant les mêmes six vis de fixation.
4. Installez l'oreiller. Consultez le chapitre Remplacement de l'oreiller à la page 64.

Rembourrage du dossier

1. Retirez l'un des molettes de la barre d'espacement.
2. Desserrez l'autre molette sans la retirer.

i Pour retirer ou installer les deux vis de fixation de rembourrage de dossier les plus basses, vous **DEVEZ** plier le fauteuil partiellement.
3. Retirez les douze vis de fixation qui fixent le rembourrage de dossier aux tiges de dossier.
4. Fixez le nouveau rembourrage de dossier aux tiges du dossier avec les mêmes douze vis de fixation. Serrez-les fermement.
5. Revissez la molette retirée à L'ÉTAPE 1 pour fixer la barre d'espacement au cadre latéral. Vissez fermement les deux molettes.

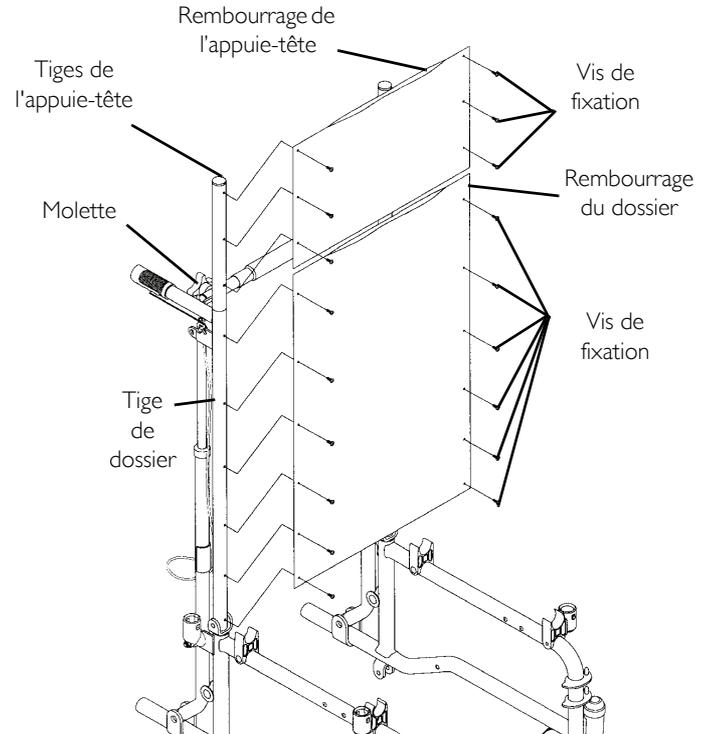


ILLUSTRATION 3 Remplacement de l'appuie-tête et du rembourrage du dossier

10 FAUTEUIL INCLINABLE

Réglage de la tension du rembourrage de l'appuie-tête et du dossier

- I. Faites tourner la barre d'espacement dans l'une des directions suivantes:
 - Dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre (en s'éloignant du rembourrage du dossier) pour donner du jeu au rembourrage de l'appuie-tête et du dossier.
 - Dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le rembourrage du dossier) pour serrer le rembourrage de l'appuie-tête et du dossier.

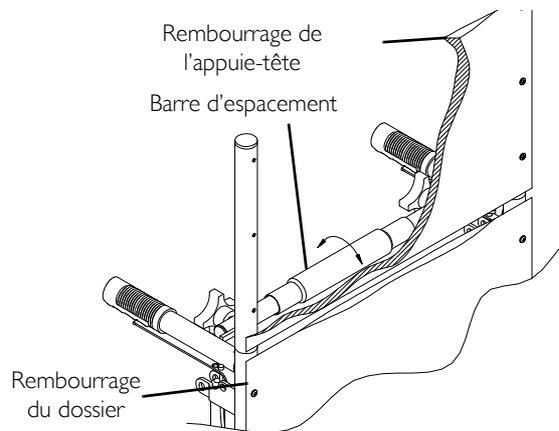


ILLUSTRATION 4 Réglage de la tension du rembourrage de l'appuie-tête et du dossier

10.3 Réglage de la profondeur du siège



AVERTISSEMENT

Le réglage de la profondeur du siège du fauteuil de modèle 9000XT inclinable DOIT être effectué par un technicien qualifié.

10.4 Réglage de la largeur du siège



AVERTISSEMENT

Le réglage de la largeur du siège du fauteuil de modèle 9000XT inclinable DOIT être effectué par un technicien qualifié.

10.5 Entreposage/remplacement de la barre d'espacement

Entreposage de la barre d'espacement

- i** Le fauteuil de modèle 9000XT inclinable peut être plié pour l'entreposage ou le transport. Vous **DEVEZ** démonter un côté de la barre d'espacement et la placer à la verticale, le long de la tige de dossier.

Remontage

1. Faites pivoter la barre d'espacement de 90° vers la tige de dossier opposée.
2. Insérez l'extrémité filetée de la molette de verrouillage dans l'écrou de blocage situé sur la tige de dossier opposée. Vissez fermement les deux molettes.

Démontage

1. Dévissez l'une des molettes de verrouillage de la barre d'espacement.
2. Desserrez l'autre molette de la barre d'espacement.
3. Faites pivoter l'extrémité détachée de la barre d'espacement de 90° vers le sol.

Remplacement de la barre d'espacement

1. Dévissez les deux molettes de verrouillage qui maintiennent la barre d'espacement fixée aux tiges de dossier.
2. Retirez la barre d'espacement.
3. Fixez la nouvelle barre d'espacement aux tiges de dossier avec les mêmes molettes de verrouillage. Serrez-les fermement.

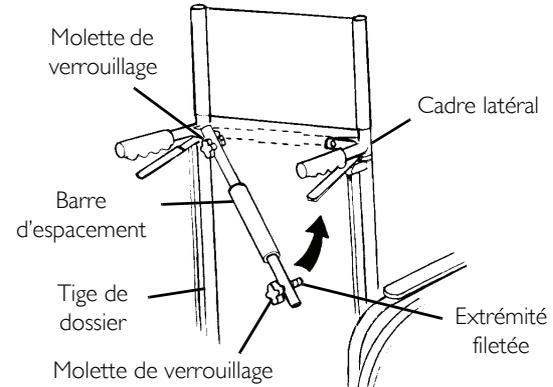


ILLUSTRATION 5 Entreposage/remplacement de la barre d'espacement

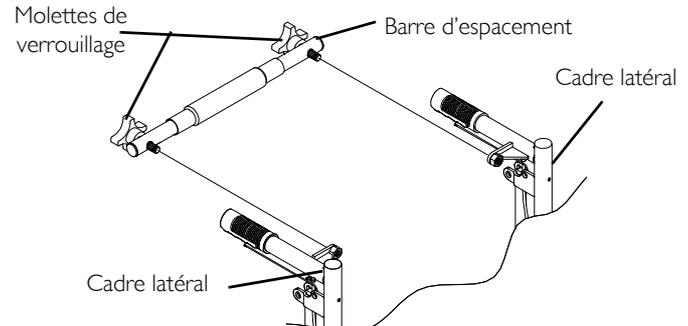


ILLUSTRATION 6 Remplacement de la barre d'espacement

10 FAUTEUIL INCLINABLE

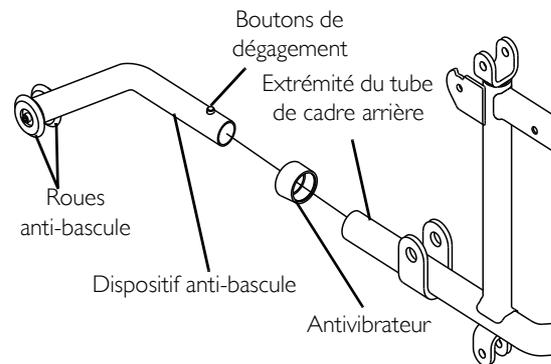
Installation des dispositifs anti-bascule

1. Installez les antivibrateurs sur les tubes du cadre arrière s'ils ne sont pas déjà en place (détail « A »).
2. Positionnez les dispositifs anti-bascule de façon à ce qu'ils soient pointés vers le sol.
3. Enfoncez les boutons de dégagement.
4. Insérez les dispositifs anti-bascule dans les tubes de cadre arrière jusqu'à ce que le bouton de dégagement le plus bas se verrouille en place.



Consultez le détail « B » de l'ILLUSTRATION 7 et les tableaux ci-dessous pour vous assurer d'installer les dispositifs anti-bascule appropriés. Les valeurs données pour la hauteur du siège au sol sont approximatives et dépendent du type de roulettes utilisées. Pour mesurer la hauteur d'un dispositif anti-bascule, vous DEVEZ placer le dispositif sur une surface plane.

DÉTAIL « A »



DÉTAIL « B »

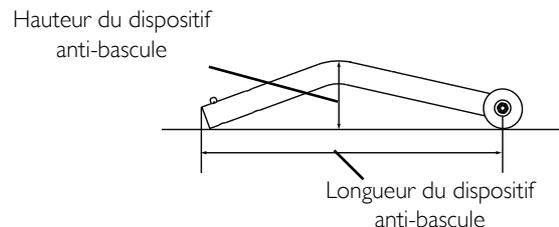


ILLUSTRATION 7 Installation des dispositifs anti-bascule

FAUTEUIL DE MODÈLE 9000XT INCLINABLE				
Taille des roues/roulettes	Hauteur du siège au sol	Longueur/hauteur des dispositifs anti-bascule	Sur le fauteuil	Numéro de la trousse de roues seules
60/20,3 cm (24/8 po)	49,5 cm (19½ po)	29,2/6,3 cm (11½/2½ po)	1021767	1021767
55,8/20,3 cm (22/8 po)	46,9 cm (18½ po)	26/ 4,3 cm (10¼/1-7/8 po)	1061110	1061110
50,8/20,3 cm (20/8 po)	46,9 cm (17½ po)	25,4/ 3,8 cm (10/1½ po)	1061109	1061109

10.6 Retrait et installation des roues arrière



AVERTISSEMENT

SEUL un technicien qualifié peut changer le format des roues arrière ou la hauteur du siège au sol.



Utilisez cette procédure pour remplacer les roues arrière par des roues de même taille.

Avec verrous de roues actionnés par l'occupant du fauteuil

1. Retirez la vis d'essieu et l'écrou de blocage qui maintiennent le verrou de roue actionné par l'occupant, les bagues d'espacement et la roue arrière fixés au cadre du fauteuil.
2. Fixez la roue arrière, le verrou de roue actionné par l'occupant et les bagues d'espacement au cadre du fauteuil avec la vis d'essieu et l'écrou de blocage. Serrez-les fermement.
3. Réglez les verrous de roue actionnés par l'occupant. Consultez le chapitre Réglage des verrous de roues à disque par l'occupant du fauteuil à la page 88.

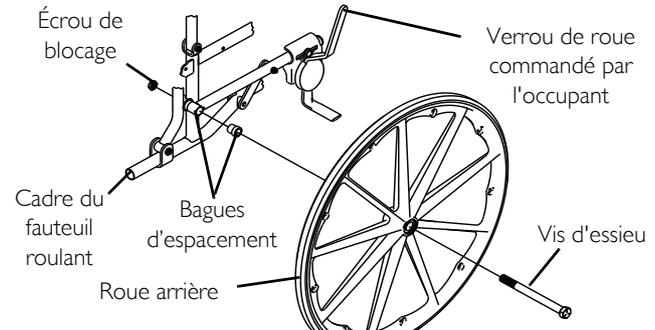


ILLUSTRATION 8 Retrait et installation des roues arrière - Avec verrous de roues actionnés par l'occupant du fauteuil

10 FAUTEUIL INCLINABLE

Avec verrous de roues actionnés par le préposé

1. Retirez la vis d'essieu et l'écrou de blocage qui maintiennent la roue arrière et la bague d'espacement du cadre du fauteuil.
2. Retirez la roue arrière du cadre du fauteuil.
3. Fixez la roue arrière et la bague d'espacement au cadre du fauteuil avec la vis d'essieu et l'écrou de blocage. Serrez-les fermement.
4. Réglez les verrous de roue commandés par le préposé. Consultez le chapitre Réglage de verrous de roues actionnés par le préposé à la page 71.

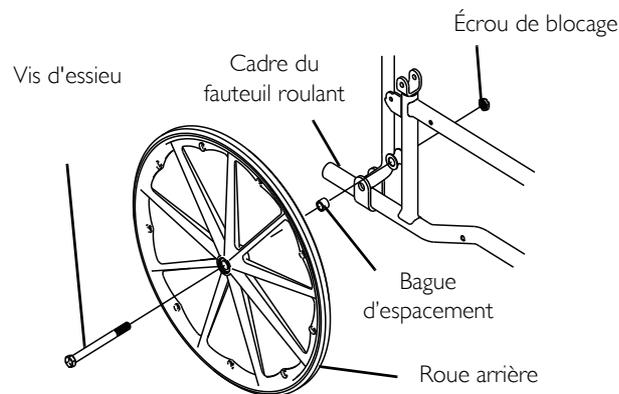


ILLUSTRATION 9 Retrait et installation des roues arrière - Avec verrous de roues actionnés par le préposé

10.7 Utilisation et réglage des verrous de roues



Pour utiliser ou ajuster les verrous de roue actionnés par l'utilisateur, consultez les instructions intitulées Utilisation et réglage des verrous de roues à la page 70.

Utilisation de verrous de roues actionnés par le préposé



AVERTISSEMENT

NE tentez PAS d'arrêter un fauteuil en mouvement à l'aide des verrous des roues. Les dispositifs de verrouillage de roue ne sont pas des freins.

1. Exécutez l'une des manœuvres suivantes:
 - Pour engager le verrou, poussez le levier vers le bas.
 - Pour dégager le verrou, tirez le levier vers le haut.

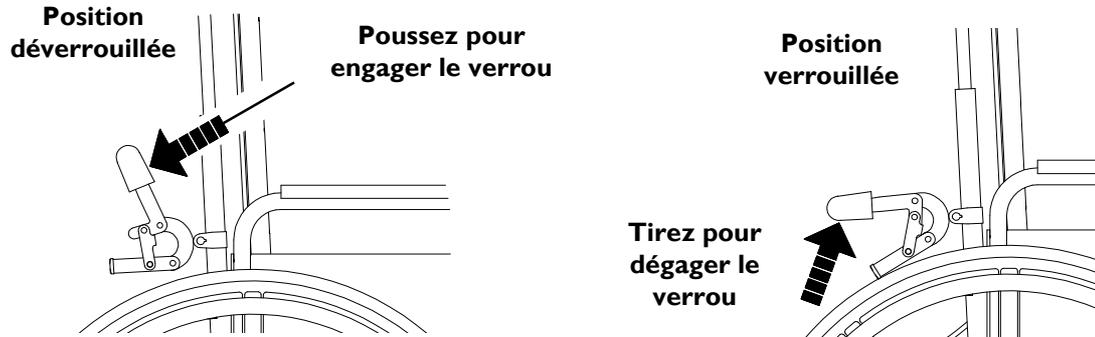


ILLUSTRATION 10 Utilisation de verrous de roues actionnés par le préposé

Réglage de verrous de roues actionnés par le préposé



Si les roues sont munies de pneumatiques, assurez-vous qu'ils sont gonflés à la pression recommandée sur le flanc du pneu avant de régler ou de remplacer les verrous de roues.

1. Desserrez la vis et l'écrou de blocage qui maintiennent le verrou fixé à la tige de dossier.
2. Repositionnez le verrou pour que le sabot de verrou s'enfonce de 0,25cm (1/8 po) dans le pneu (3/16 po s'il s'agit d'un pneumatique) quand le verrou est engagé pour que le fauteuil reste immobile.
3. Serrez fermement la vis et l'écrou de blocage.
4. Engagez le verrou et poussez sur le fauteuil pour voir si le sabot de verrou s'enfonce suffisamment dans le pneu pour maintenir le fauteuil en place.
5. Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que le verrou de roue retienne le fauteuil.
6. Répétez les ÉTAPES 1 à 5 pour l'autre verrou de roue.



Assurez-vous que le sabot de verrou couvre complètement la zone de contact du pneu. Voir le détail « A » pour savoir comment bien positionner le sabot de verrou.

10 FAUTEUIL INCLINABLE

DÉTAIL « A » - LOGEMENT DE LA BUTÉE DU SABOT DU DISPOSITIF DE BLOCAGE DES ROUES

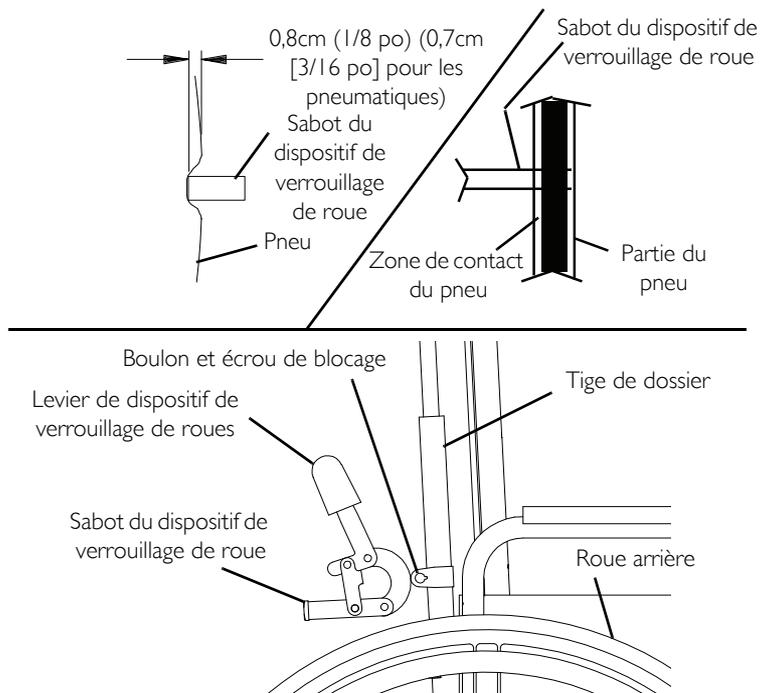


ILLUSTRATION II Réglage de verrous de roues actionnés par le préposé

Installation d'une potence télescopique pour intraveineuse

Installation d'une potence pour intraveineuse

1. Retirez la roue arrière du fauteuil roulant. Consultez le chapitre Retrait et installation des roues arrière à la page 69.
2. Retirez l'écrou de blocage et la vis hexagonale qui maintiennent la douille de bras fixée au cadre du fauteuil (détail « A »).
3. Retirez l'écrou de blocage qui maintient la tige de dossier à l'étrier à épaulement (détail « B »).
4. Placez l'orifice supérieur de la partie plate de la potence pour intraveineuse sur la vis-pivot de l'étrier à épaulement comme le montre le détail « B ».
5. Réinstallez l'écrou de blocage sur la vis-pivot. **NE serrez PAS** tout de suite.
6. Passez la vis de montage fournie à travers l'orifice inférieur du cylindre avant de la potence pour intraveineuse et à travers le tube du cadre du fauteuil et dans l'écrou de blocage. Vissez l'écrou de blocage jusqu'à obtenir un bon ajustement. **NE serrez PAS** tout de suite.
7. Réinstallez l'appui-bras pour qu'il soit orienté vers le cylindre avant de la potence pour intraveineuse. Consultez le chapitre Retrait ou remplacement des appui-bras à la page 48.
8. Quand le cylindre avant est orienté de façon à laisser de la place à l'appui-bras, serrez fermement les écrous de blocage.
9. Installez le tube de support de la potence pour intraveineuse. Consultez le chapitre Installation du tube de support de la potence pour intraveineuse à la page 74.

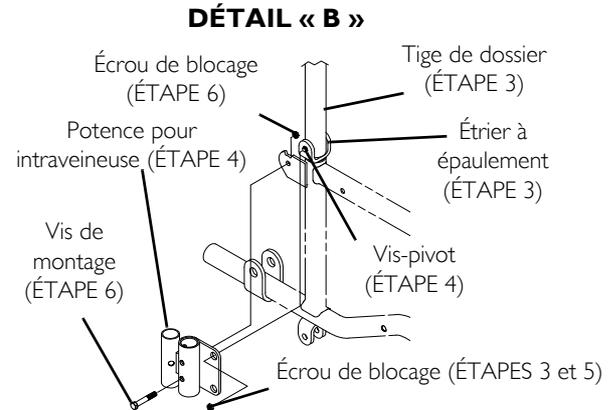
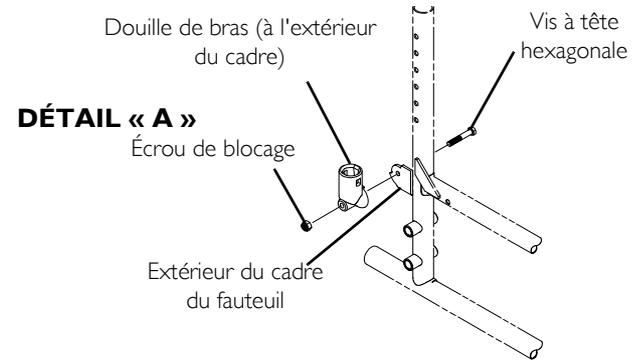


ILLUSTRATION 12 Installation d'une potence pour intraveineuse

10 FAUTEUIL INCLINABLE

Installation du tube de support de la potence pour intraveineuse

i La fixation de la potence pour intraveineuse DOIT déjà être montée au cadre du fauteuil.

1. Insérez le tube de support de la potence à intraveineuse dans le cylindre arrière de la fixation de la potence.

i Lorsque vous installez le tube de support de la potence pour intraveineuse, assurez-vous que la molette de réglage pointe en direction opposée au fauteuil.

2. Tournez le tube de support de la potence à intraveineuse pour aligner les orifices du tube de support avec ceux du cylindre arrière de la fixation de la potence.

3. Insérez la vis de fixation à travers le cylindre arrière, la grande rondelle de nylon, la petite rondelle de nylon, la rondelle d'acier et l'écrou de blocage. Serrez-les fermement.

i La grande rondelle de nylon DOIT être insérée dans l'orifice et enfoncée de façon à être de niveau avec la surface du cylindre arrière.

4. Réinstallez la roue arrière sur le fauteuil roulant. Consultez le chapitre Retrait et installation des roues arrière à la page 69.

5. Réglez la potence pour intraveineuse à la hauteur désirée. Consultez le chapitre Réglage de la potence pour intraveineuse à la page 74.

Réglage de la potence pour intraveineuse

1. Desserrez la molette de réglage.

2. Réglez la potence pour intraveineuse à la hauteur désirée.

3. Serrez fermement la molette de réglage.



Pièces de fixation agrandies 3X pour améliorer la clarté du schéma.

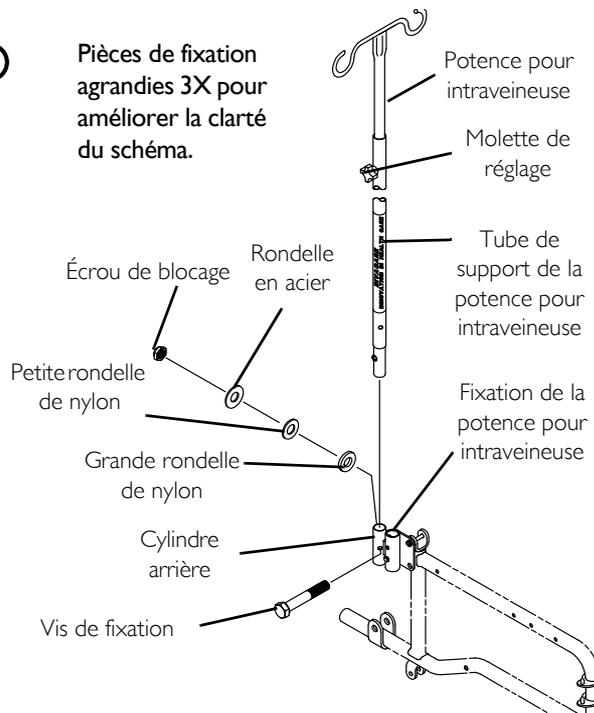


ILLUSTRATION 13 Installation du tube de support de la potence pour intraveineuse - Réglage de la potence pour intraveineuse

II Options



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.



Les options de ce chapitre s'appliquent aux modèles non inclinables seulement. Consultez le chapitre [Fauteuil inclinable](#) à la page 62 pour connaître les options du fauteuil inclinable de modèle 9000XT.

II.1 Installation et nettoyage d'une potence télescopique pour intraveineuse et d'un support pour bouteille de O₂

Installation



AVERTISSEMENT

Il FAUT vérifier la potence télescopique pour intraveineuse avec support pour bouteille de O₂ toutes les semaines pour s'assurer qu'elle demeure bien fixée au cadre du fauteuil. Si les fixations sont lâches, serrez-les fermement avant d'utiliser la potence.

POTENCE TÉLESCOPIQUE POUR INTRAVEINEUSE SEULEMENT - Assurez-vous que la potence télescopique pour intraveineuse est bien verrouillée avant d'y installer un soluté.

La potence télescopique pour intraveineuse est conçue uniquement pour accueillir un soluté de médicaments. **NE l'utilisez PAS** pour soutenir d'autres objets.

1. Glissez la potence télescopique pour intraveineuse avec support pour bouteille de O₂ par-dessus le palonnier du fauteuil.

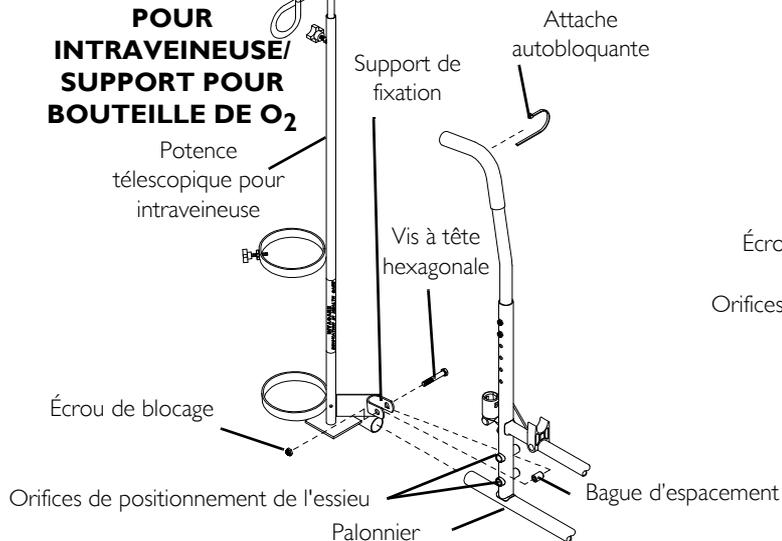


Le support de fixation de la potence télescopique pour intraveineuse avec support pour bouteille de O₂ doit être placé entre les deux (2) orifices de positionnement de l'axe sur le cadre du fauteuil.

2. Fixez la potence télescopique pour intraveineuse et le support pour bouteille de O₂ au cadre du fauteuil avec la vis hexagonale, la bague d'espacement et l'écrou de blocage.
3. Potence télescopique pour intraveineuse seulement - Fixez le haut de la potence télescopique pour intraveineuse au cadre du fauteuil à l'aide d'une attache autobloquante.

II OPTIONS

DÉTAIL « A » - POTENCE TÉLESCOPIQUE POUR INTRAVEINEUSE/ SUPPORT POUR BOUTEILLE DE O₂



DÉTAIL « B » - SUPPORT POUR BOUTEILLE DE O₂

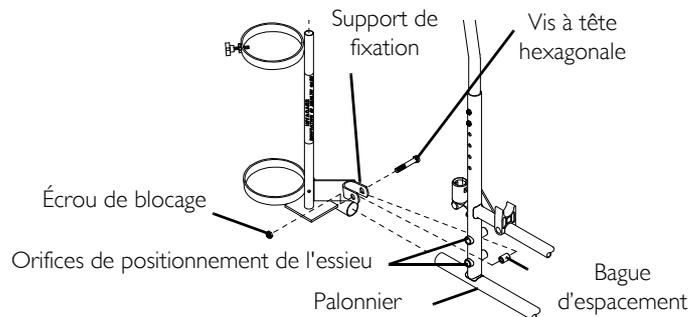


ILLUSTRATION I Installation et nettoyage d'une potence télescopique pour intraveineuse et d'un support pour bouteille de O₂

Nettoyage



AVERTISSEMENT

Pour nettoyer le support pour bouteille de O₂, il est nécessaire de faire descendre l'utilisateur du fauteuil et de retirer la bouteille de O₂ du support. Sinon, des blessures ou des dommages pourraient s'ensuivre si des agents nettoyants entrent en contact avec le régulateur de O₂.

1. Faites descendre l'utilisateur du fauteuil et retirez le soluté et la bouteille de O₂ du support.

2. La potence télescopique pour intraveineuse et le support pour bouteille de O₂ sont faciles à nettoyer avec tout nettoyant pour verre domestique.
3. Quand la solution nettoyante a séché, l'utilisateur peut se rasseoir dans le fauteuil en toute sécurité.

11.2 Installation du support pour béquille ou canne



AVERTISSEMENT

Vérifiez la base toutes les semaines pour vous assurer qu'elle est bien placée.

Quand vous accrochez un objet au support pour béquille ou canne, assurez-vous qu'il est bien placé dans la base du support. Assurez-vous également que l'objet n'empêche pas de plier le fauteuil et ne risque pas de gêner le fonctionnement des roues ou des bras basculants.

La sangle DOIT être bien serrée pour transporter des objets.

Il ne faut JAMAIS insérer d'objets ou en retirer pendant que le fauteuil est en mouvement.

1. Glissez la bride et la base du support sur l'extrémité du palonnier fixé au cadre du fauteuil. Assurez-vous que la base est orientée vers l'intérieur du fauteuil.
2. Positionnez la base de façon à ce qu'elle soit parallèle au palonnier.



MISE EN GARDE

La base doit être parallèle au palonnier fixé au cadre pour éviter de plier des rayons de roue en pliant le fauteuil.

3. Serrez fermement l'écrou de blocage qui maintient la base du palonnier fixée au cadre du fauteuil.
4. Retirez la vis et la rondelle supérieures du rembourrage du dossier.
5. Alignez la sangle avec l'orifice de la vis du rembourrage du dossier.
6. Réinstallez la vis du rembourrage du dossier et la rondelle et fixez la sangle au fauteuil.
7. La base est facile à nettoyer avec un nettoyant pour chrome ou pour verre. Vous pouvez nettoyer la sangle avec du savon doux et de l'eau.

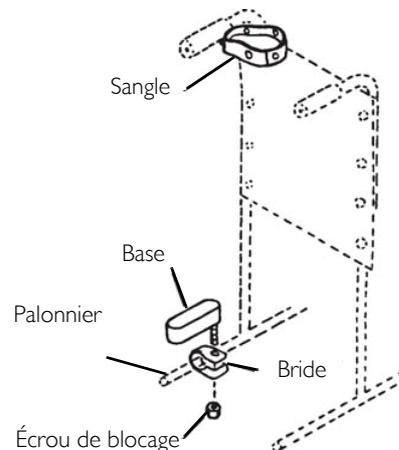


ILLUSTRATION 2 Installation du support pour béquille ou canne
Fauteuil roulant Invacare® de série 9000

11 OPTIONS

Installation des stabilisateurs de fauteuil pour amputés

Modèles super hemi

1. Retirez l'embout obturateur ou le dispositif anti-bascule du palonnier fixé au cadre du fauteuil.
2. Glissez le stabilisateur de fauteuil par-dessus le palonnier fixé au fauteuil.
3. Fixez le stabilisateur de fauteuil au fauteuil avec la vis hexagonale, la bague d'espacement et l'écrou de blocage.
4. Réinstallez l'embout obturateur ou le dispositif antibascule sur le palonnier fixé au cadre du fauteuil.
5. Répétez les ÉTAPES 1 à 4 du côté opposé du fauteuil.
6. Reposez les roues arrière. Consultez le chapitre Retrait et installation des roues arrière à la page 55.

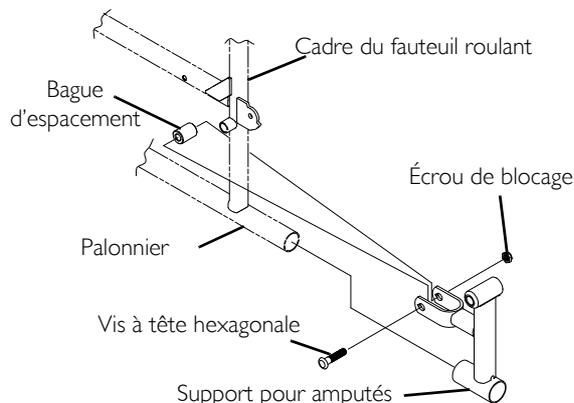


ILLUSTRATION 3 Installation des stabilisateurs de fauteuil pour amputés

9000SL/XT

1. Consultez le tableau suivant ou l'ILLUSTRATION 4 pour déterminer la position correcte du stabilisateur de fauteuil pour amputés:

HAUTEUR SOL/SIÈGE	*STABILISATEUR DE FAUTEUIL	POSITION DE LA BAGUE D'ESPACEMENT DE L'AXE (SUR LE STABILISATEUR DE FAUTEUIL)	CÔTÉ DU FAUTEUIL	POSITION DE MONTAGE DE L'AXE (SUR LE FAUTEUIL)
ADULTE	A	EN BAS	DROITE	EN HAUT
ADULTE	B	EN BAS	GAUCHE	EN HAUT
HEMI	B	EN HAUT	DROITE	EN BAS
HEMI	A	EN HAUT	GAUCHE	EN BAS



Les lettres « A » et « B » sont marquées sur les côtés du stabilisateur de fauteuil pour amputés.

2. Installez le stabilisateur de fauteuil sur le cadre du fauteuil à la position déterminée à ÉTAPE I.



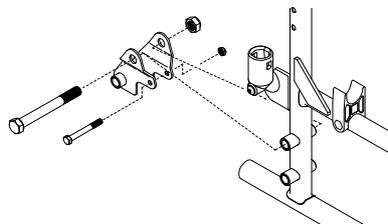
Assurez-vous que la barre d'espacement pointe vers l'extérieur du fauteuil.

3. Installez les deux vis hexagonales et les écrous de blocage pour fixer le stabilisateur de fauteuil au fauteuil.

4. Installez les roues arrière sur le fauteuil. Consultez le chapitre Retrait et installation des roues arrière à la page 55.

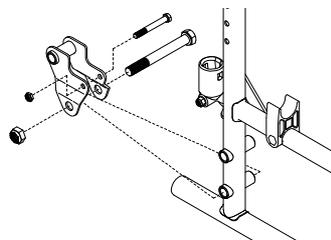
II OPTIONS

Stabilisateur de fauteuil « A »



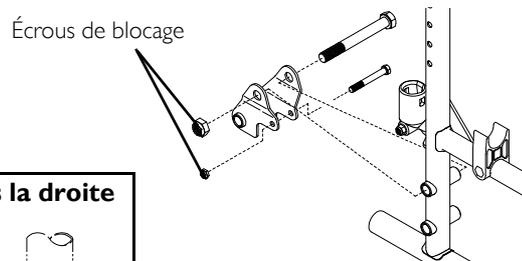
Cadre pour adultes, droite

Bague d'espacement orientée vers l'extérieur du fauteuil



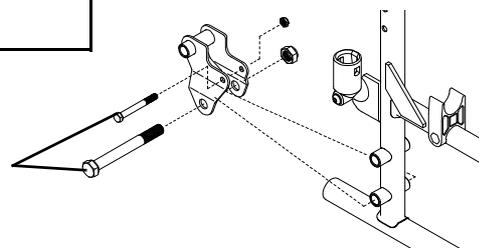
Cadre hemi, gauche

Stabilisateur de fauteuil « B »



Cadre pour adultes, gauche

Bague d'espacement orientée vers l'extérieur du fauteuil



Cadre hemi, droite

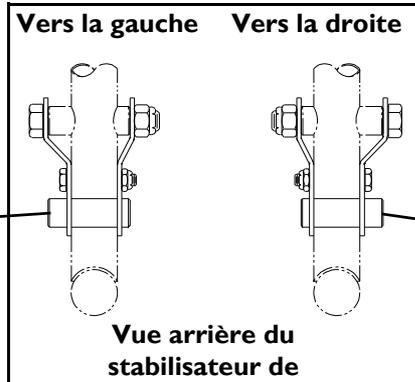


ILLUSTRATION 4 Installation des stabilisateurs de fauteuil pour amputés - 9000SL/XT

9000XDT

1. Consultez le tableau suivant ou l'ILLUSTRATION 5 pour déterminer la position correcte du stabilisateur de fauteuil pour amputés:

HAUTEUR SOL/SIÈGE	*STABILISATEUR DE FAUTEUIL	POSITION DE LA BAGUE D'ESPACEMENT DE L'AXE (SUR LE STABILISATEUR DE FAUTEUIL)	CÔTÉ DU FAUTEUIL	POSITION DE MONTAGE DE L'AXE (SUR LE FAUTEUIL)
HAUT	A	EN BAS	DROITE	AU MILIEU
HAUT	B	EN BAS	GAUCHE	AU MILIEU
ADULTE	B	EN HAUT	DROITE	EN BAS
ADULTE	A	EN HAUT	GAUCHE	EN BAS
HEMI	B	EN HAUT	DROITE	AU MILIEU
HEMI	A	EN HAUT	GAUCHE	AU MILIEU



* Les lettres « A » et « B » sont marquées sur les côtés du stabilisateur de fauteuil pour amputés.

2. Installez le stabilisateur de fauteuil sur le cadre du fauteuil à la position déterminée à l'ÉTAPE 1.



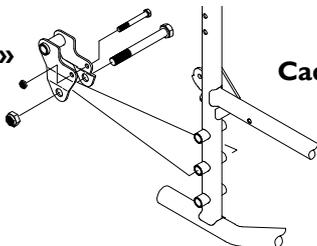
Assurez-vous que la barre d'espacement pointe vers l'extérieur du fauteuil.

3. Installez les deux vis hexagonales et les écrous de blocage pour fixer le stabilisateur de fauteuil au fauteuil.

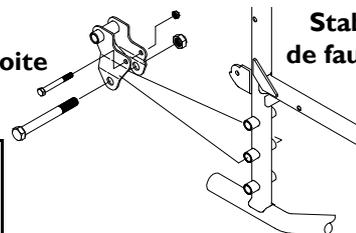
4. Installez les roues arrière sur le fauteuil. Consultez le chapitre Retrait et installation des roues arrière à la page 55.

II OPTIONS

**Stabilisateur
de fauteuil « A »**

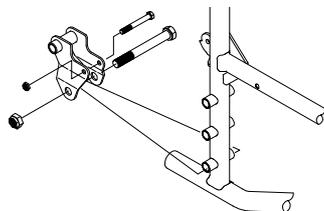


Cadre hemi, gauche **Cadre hemi, droite**

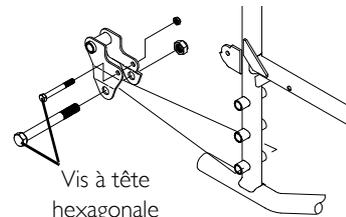


**Stabilisateur
de fauteuil « B »**

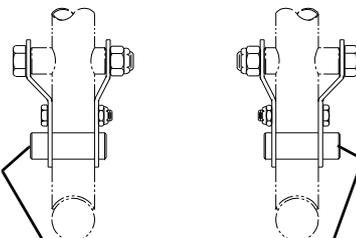
Cadre pour adultes, gauche



Cadre pour adultes,



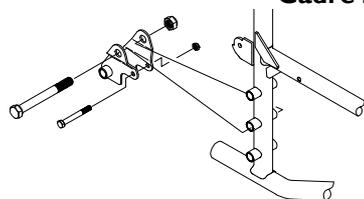
Vers la gauche **Vers la droite**



Bague d'espacement orientée
vers l'extérieur du fauteuil

**Vue arrière du stabilisateur
de fauteuil pour amputés**

Cadre haut, droite



Cadre haut, gauche

Écrous de blocage

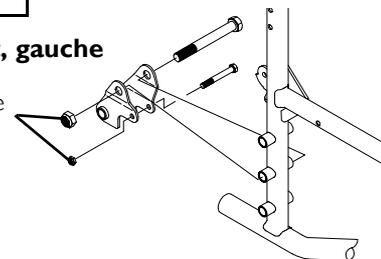


ILLUSTRATION 5 Installation des stabilisateurs de fauteuil pour amputés - 9000XDT

II.3 Installation du prolongement du dispositif de verrouillage de roue



AVERTISSEMENT

Si le fauteuil roulant est équipé de freins de roues verrouillables, d'un repose-jambes élévateur et de prolongement du dispositif de verrouillage de roue, les prolongements du dispositif de verrouillage de roue **DOIVENT** être enlevés avant de basculer le repose-pieds élévateur sur le côté pour éviter les blessures et les dommages. L'obstruction entre le dessus du repose-pieds élévateur et le prolongement du dispositif de verrouillage de roue peut provoquer le déclenchement du verrou de frein.



Pour cette procédure, consultez l'ILLUSTRATION 6

1. Retirez l'embout de caoutchouc fixé au prolongement du dispositif de verrouillage de roue (Détail « A »).
2. Installez le prolongement du dispositif de blocage de roulette (Détail « B »).

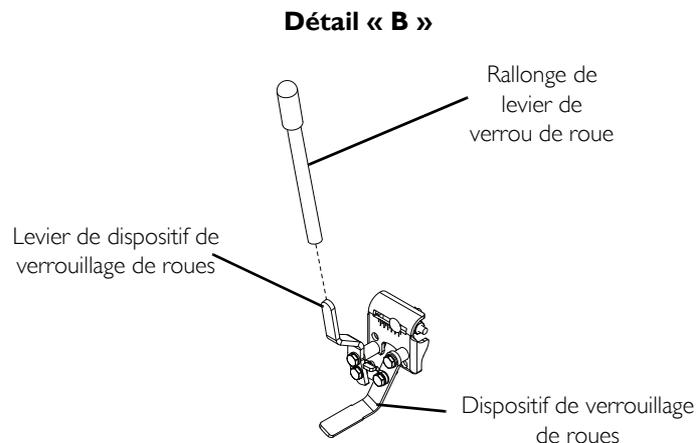
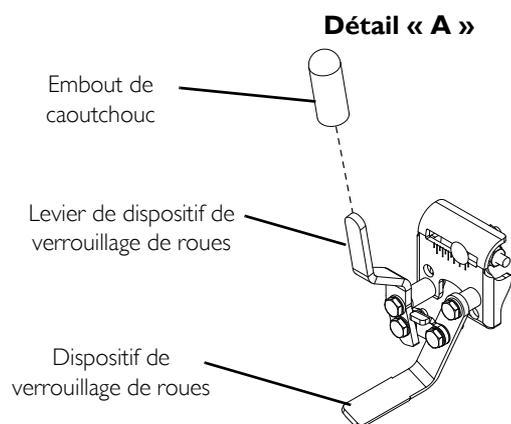


ILLUSTRATION 6 Installation du prolongement du dispositif de verrouillage de roue

12 Dispositifs anti-basculer/verrous de roues



AVERTISSEMENT

Après tout réglage, toute réparation ou toute tâche d'entretien et avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les fixations sont serrées fermement. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.



Les procédures du présent chapitre s'appliquent seulement aux modèles non inclinables, sauf indication contraire. Pour le fauteuil de modèle 9000XT inclinable, consultez le chapitre [Fauteuil inclinable](#) à la page 62.

12.1 Installation et réglage des dispositifs anti-basculer



AVERTISSEMENT

Les dispositifs anti-basculer sont compatibles avec un angle du siège par rapport au sol et une hauteur du siège au sol spécifiques. Consultez le tableau du présent chapitre pour en connaître l'utilisation et les réglages appropriés. Si vous n'arrivez pas à effectuer les réglages demandés, N'UTILISEZ PAS le fauteuil. Communiquez avec un technicien qualifié. Si vous changez la hauteur du siège au sol (en changeant l'angle du sol par rapport au siège ou non), vous DEVEZ utiliser les dispositifs anti-basculer appropriés pour maintenir une garde au sol entre 3,8 et 5 cm (1½ et 2 po).

Angle du siège au sol de 0° ou de 3° : Si le fauteuil en est équipé, les dispositifs anti-basculer DOIVENT être fixés en tout temps. Bien que des dispositifs anti-basculer soient proposés en option pour ce fauteuil quand les angles sont de 0 ou de 3° (vous pouvez commander le fauteuil avec ou sans ces dispositifs), Invacare recommande vivement de les commander comme mesure de sécurité additionnelle pour le fauteuil.

Angle de 6° du siège par rapport au sol : Si vous modifiez l'angle du siège par rapport au sol de 6°, vous DEVEZ les commander et les installer.

Les dispositifs anti-basculer DOIVENT être entièrement enclenchés et les boutons de dégagement doivent dépasser complètement des orifices de réglage.

Utilisez TOUJOURS des dispositifs anti-basculer. À l'extérieur, les dispositifs anti-basculer peuvent ne pas offrir une protection aussi efficace contre le basculement sur les surfaces mouillées, meubles ou en gravier. Faites TOUJOURS preuve d'une grande prudence lors de vos déplacements sur ces types de surfaces.

Assurez-vous que les deux dispositifs anti-basculer sont réglés au même orifice de fixation.

I2 DISPOSITIFS ANTI-BASCULE/VERROUS DE ROUES

Installation des dispositifs anti-bascule

1. Retirez l'embout obturateur (non illustré) de l'extrémité du tube arrière du cadre et installez les antivibrateurs s'ils ne sont pas déjà en place.
2. Enfoncez les boutons de dégagement et, en orientant les roulettes et les roues anti-bascule vers le sol, insérez les dispositifs anti-bascule dans les extrémités des tubes arrière du cadre jusqu'à ce que le bouton de dégagement se verrouille en place.
3. Mesurez la distance qui sépare la base des roues anti-bascule du sol.



Il faut **TOUJOURS** maintenir une garde au sol de 3,8 à 5 cm (1 1/2 et 2 po) entre le bas des roues anti-bascule et le sol ou le plancher.

4. Si la distance qui sépare les roues anti-bascule du sol ne se situe pas entre 3,8 cm et 5 cm (1 1/2 et 2 po), réglez les dispositifs. Consultez le chapitre Réglage des dispositifs anti-bascule à la page 85.

Réglage des dispositifs anti-bascule

1. Appuyez sur les boutons de dégagement de la partie du dispositif anti-bascule qui porte la roulette et faites-la glisser vers le haut ou le bas pour obtenir une garde au sol de 3,8 cm à 5 cm (1 1/2 et 2 po) (Détail « A »).
2. Assurez-vous que les boutons de dégagement sont entièrement enclenchés dans les orifices de réglage.

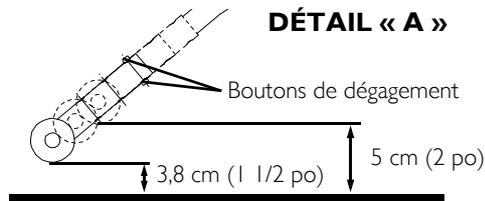


ILLUSTRATION 2 Réglage des dispositifs anti-bascule

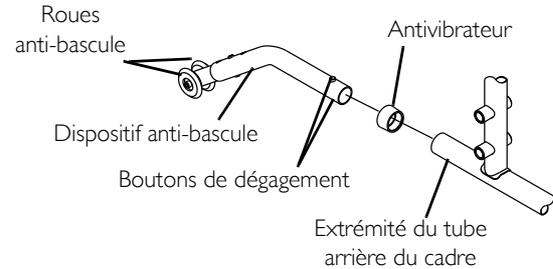
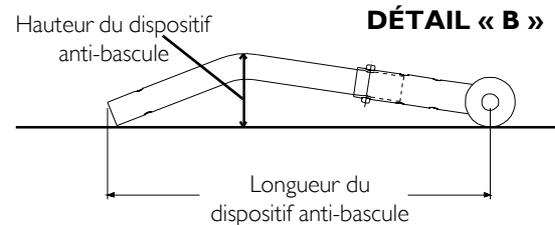


ILLUSTRATION 1 Installation des dispositifs anti-bascule



12 DISPOSITIFS ANTI-BASCULE/VERROUS DE ROUES

i Consultez le détail « B » dans ILLUSTRATION 2 et les tableaux ci-dessous pour vous assurer d'installer les dispositifs anti-bascule appropriés sur le fauteuil roulant. Les valeurs données pour la hauteur du siège au sol sont approximatives et dépendent des dimensions et du type de roulettes avant utilisées. Pour mesurer la longueur d'un dispositif anti-bascule, le tube de rallonge doit être allongé au maximum. Pour mesurer la hauteur d'un dispositif anti-bascule, vous DEVEZ placer le dispositif sur une surface plane.

FAUTEUIL DE MODÈLE 9000 XT (CADRE SURBAISSÉ)

TAILLE DE LA ROUE	HAUTEUR DU SIÈGE AU SOL	LONGUEUR/HAUTEUR DES DISPOSITIFS ANTI-BASCULE	SUR LE FAUTEUIL	NUMÉRO D'ENSEMBLE DES ROUES SEULES
15,2 cm (6 po)	34,2 et 36,8 cm (13½ et 14½ po)	26,6 cm/5 cm (10½ / 2 po)	1360SH	1064520

FAUTEUIL DE MODÈLE 9000 XDT (CADRE HAUT POUR ADULTES)

TAILLE DE LA ROUE	HAUTEUR DU SIÈGE AU SOL	LONGUEUR/HAUTEUR DES DISPOSITIFS ANTI-BASCULE	SUR LE FAUTEUIL	NUMÉRO D'ENSEMBLE DES ROUES SEULES
20,3 cm (8 po)	44,4 et 49,5 cm (17½ et 19½ po)	29,8 cm/6,9 cm (11 5/8/23/4 po)	1360A	1058752
20,3 cm (8 po)	54,6 cm (21½ po)	34,2 cm/8,8 cm (13½/3½ po)	1360	1058836

FAUTEUIL DE MODÈLE 9000 XT AVEC ANGLE DU SIÈGE PAR RAPPORT AU SOL DE 0° (CADRE POUR ADULTES OU HEMI)

TAILLE DE LA ROUE	HAUTEUR DU SIÈGE AU SOL	LONGUEUR/HAUTEUR DES DISPOSITIFS ANTI-BASCULE	SUR LE FAUTEUIL	NUMÉRO D'ENSEMBLE DES ROUES SEULES
20,3 cm (8 po)	44,4 cm, 46,9 cm (17½, 18½ po)	34,2 cm/8,8 cm (13½/3½ po)	S. O.	1058836
15,2 cm (6 po)	41,9 cm, 44,4 cm (16½, 17½ po)	34,2 cm/8,8 cm (13½/3½ po)	S. O.	1058366
	39,3 cm (15½ po)	29,8 cm/6,9 cm (11 5/8/23/4 po)	S. O.	1058752

12 DISPOSITIFS ANTI-BASCULE/VERROUS DE ROUES

POUR LES FAUTEUILS DE MODÈLE 9000 XT AVEC ANGLE DU SIÈGE PAR RAPPORT AU SOL DE 3° ET LES MODÈLES 9000 SL (CADRES POUR ADULTES OU HEMI)				
TAILLE DE LA ROUE	HAUTEUR DU SIÈGE AU SOL	LONGUEUR/HAUTEUR DES DISPOSITIFS ANTI-BASCULE	SUR LE FAUTEUIL	NUMÉRO D'ENSEMBLE DES ROUES SEULES
20,3 cm (8 po)	44,4 cm, 46,9 cm, 49,5 cm (17½, 18½, 19½ po)	34,2 cm/8,8 cm (13½/3½ po)	1360	1058836
15,2 cm (6 po)	39,3 cm, 41,9 cm, 44,4 cm (15½, 16½, 17½ po)	29,8 cm/6,9 cm (115/8/2¾ po)	1360A	1058752

FAUTEUILS DE MODÈLE 9000 XT AVEC ANGLE DU SIÈGE PAR RAPPORT AU SOL DE 6° (CADRE POUR ADULTES OU HEMI)				
TAILLE DE LA ROUE	HAUTEUR DU SIÈGE AU SOL	LONGUEUR/HAUTEUR DES DISPOSITIFS ANTI-BASCULE	SUR LE FAUTEUIL	NUMÉRO D'ENSEMBLE DES ROUES SEULES
20,3 cm (8 po)	44,4 cm, 46,9 cm, 49,5 cm (17½, 18½, 19½ po)	34,2 cm/6,8 cm (13½/27/8 po)	S. O.	1113766
15,2 cm (6 po)	41,9 cm, 44,4 cm (16½, 17½ po)	31,5 cm/6,9 cm (12½/2¾ po)	S. O.	1113765
	39,3 cm (15½ po)	24,1 cm/6,8 cm (9½/27/8 po)	S. O.	1113764

12.2 Utilisation et réglage des verrous de roues à disque

Utilisation des verrous de roues à disque par l'occupant du fauteuil



AVERTISSEMENT

NE tentez PAS d'arrêter un fauteuil en mouvement à l'aide des verrous des roues. Les dispositifs de verrouillage de roue ne sont pas des freins.



Placez le fauteuil sur une surface plane et de niveau pour effectuer cette procédure.

1. Assurez-vous que le fauteuil n'est pas en mouvement avant d'engager les verrous de roues.
2. Selon le modèle de verrous de roues utilisés sur le fauteuil, exécutez l'une des mesures suivantes :
 - Verrou à pousser : Poussez le levier du verrou vers l'avant.
 - Verrou à tirer : Tirez le levier du verrou vers l'arrière.

12 DISPOSITIFS ANTI-BASCULE/VERROUS DE ROUES

3. Dégagez les verrous en faisant l'inverse de ce que vous avez fait à l'ÉTAPE 2.

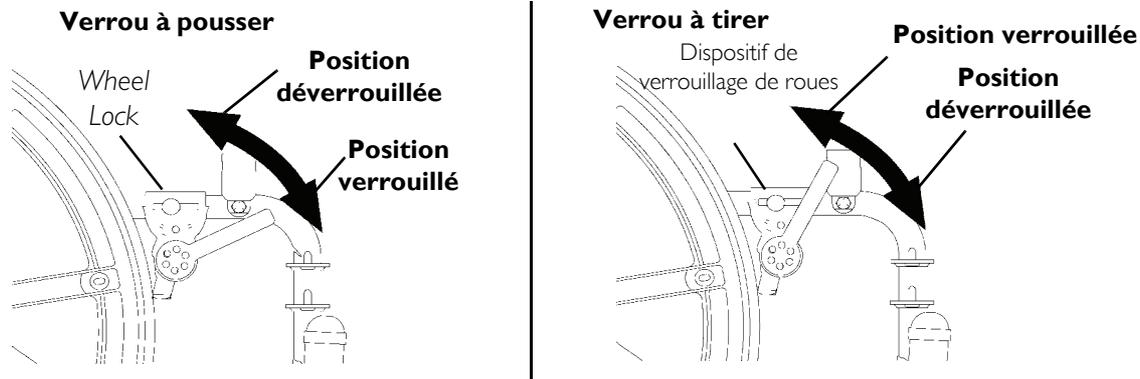


ILLUSTRATION 3 Utilisation des verrous de roues à disque par l'occupant du fauteuil

Réglage des verrous de roues à disque par l'occupant du fauteuil



Le fauteuil de modèle 9000XT inclinable peut également être muni de verrous de roues à tirer ou à pousser.

Si les roues sont munies de pneus, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression recommandée sur le flanc du pneu avant de régler ou de remplacer les verrous de roues. La pression de gonflage recommandée est inscrite sur le flanc du pneu.

1. Dégagez les verrous de roues.
2. Exécutez l'une des manœuvres suivantes:
 - Verrous de roues boulonnés: Desserrez le boulon et l'écrou de blocage qui maintiennent le verrou fixé au cadre du fauteuil.
 - Verrous de roue accrochés: Desserrez les deux vis creuses qui maintiennent le verrou fixé au cadre du fauteuil.
3. Repositionnez le verrou pour que le sabot de verrou s'enfonce de 0,8 cm (1/8 po) dans le pneu (0,7 cm [3/16 po] s'il s'agit d'un pneumatique) quand le verrou est engagé pour que le fauteuil occupé reste immobile quand il est poussé.
4. Serrez fermement le boulon et l'écrou de blocage ou les vis creuses qui maintiennent le verrou de roue fixé au cadre du fauteuil.

12 DISPOSITIFS ANTI-BASCULE/VERROUS DE ROUES

5. Engagez le verrou de roue.
6. Mesurez la profondeur à laquelle le sabot du verrou est enfoncé dans le pneu comme le montre l'ILLUSTRATION 4 à la page 90.
 Le réglage de verrou de roue doit se faire de façon à ce que le sabot du verrou de roue s'enfonce dans le pneu de 0,8 cm (1/8 po) (0,7 cm [3/16 po] pour les pneumatiques) lorsqu'il est engagé.
7. Répétez LES ÉTAPES 1 À 6 jusqu'à ce que le sabot soit enfoncé de 0,8 cm (1/8 po) dans le pneu (0,7 cm [3/16 po] pour les pneumatiques) et que le fauteuil occupé reste en place quand il est poussé.
8. Si vous n'arrivez pas à obtenir une mesure de de 0,8 cm (1/8 po) dans le pneu (0,7 cm [3/16 po] pour les pneumatiques), essayez l'un des solutions suivantes:
 - Verrous de roues boulonnés - Retirez le boulon et l'écrou de blocage qui maintiennent le verrou fixé au cadre et réinstallez le verrou en utilisant l'autre position possible.
 - Verrous de roues accrochés - Passez à l'ÉTAPE 9.
9. Si le verrou ne s'engage toujours par correctement dans la roue, il pourrait être nécessaire d'installer des rallonges sabot de verrou. Consultez le chapitre Installation des rallonges de sabot de verrou à la page 91.
10. Répétez LES ÉTAPES 1 À 9 pour l'autre verrou de roue.
11. Engagez les deux verrous et assurez-vous que le fauteuil occupé reste en place quand il est poussé.

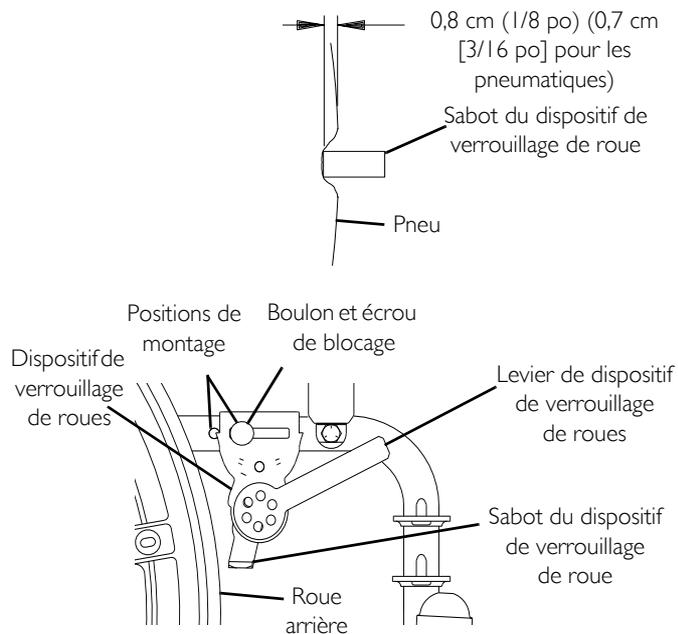


AVERTISSEMENT

Si les verrous NE maintiennent PAS le fauteuil occupé en place, communiquez avec un technicien qualifié. Autrement, des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient s'ensuivre.

12 DISPOSITIFS ANTI-BASCULE/VERROUS DE ROUES

Verrous de roues boulonnés



Verrous de roues accrochés

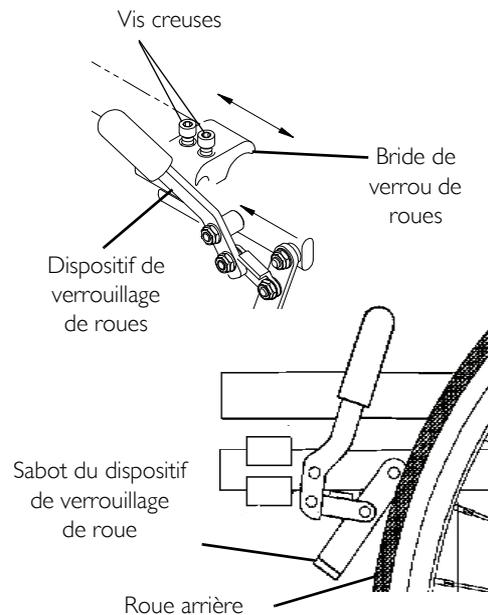


ILLUSTRATION 4 Réglage des verrous de roues à disque par l'occupant du fauteuil

12.3 Installation des rallonges de sabot de verrou

1. Desserrez les deux vis de réglage de la rallonge de sabot de verrou jusqu'à ce qu'elles NE dépassent PLUS de l'intérieur de l'orifice.
2. Insérez le sabot du verrou de roues à disque dans l'orifice de la rallonge de sabot.



Assurez-vous que l'extrémité pointue de la rallonge est orientée vers la roue arrière.

3. Positionnez la rallonge de façon à ce que l'extrémité du sabot soit affleurée au côté extérieur de la rallonge.
4. Serrez fermement les deux vis de réglage pour fixer la rallonge de sabot au sabot de verrou.

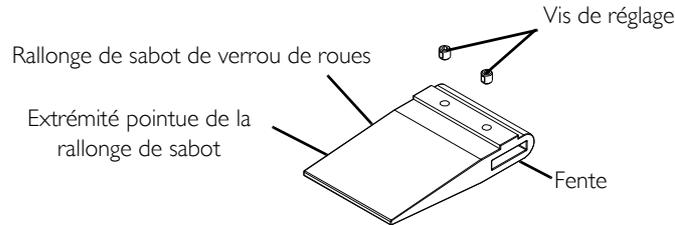


ILLUSTRATION 5 Installation des rallonges de sabot de verrou

Invacare Corporation

USA

One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125
800-333-6900

Canada

570 Matheson Blvd E
Unit 8
Mississauga Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324

www.invacare.com

Part No. 1114803

Rev D - 3/11



Yes, you can.®